

No. 460516 white
No. 460517 red
No. 460518 blue
No. 460519 black



Ride on Jaguar F-Type SVR

just play

DE - Gebrauchsanleitung
GB - Instruction
FR - Notice
IT - Istruzione
ES - Instrucción

CZ - Návod k použití
PL - Instrukcja użytkowania
NL - Gebruiksaanwijzing
SK - Návod na použitie



DE - Allgemeine Hinweise

JAMARA e.K. übernimmt keine Haftung für Schäden, die an dem Produkt selbst oder durch dieses entstehen, sofern diese auf falsche Bedienung oder Handhabungsfehler zurückzuführen sind. Der Kunde allein trägt die volle Verantwortung für die richtige Bedienung und Handhabung; dies umfasst insbesondere die Montage, den Ladevorgang, die Verwendung bis hin zur Wahl des Einsatzbereiches. Bitte beachten Sie hierzu die Bedienungs- und Gebrauchsanleitung, diese enthält wichtige Informationen und Warnhinweise.

GB - General information

JAMARA e.K. is not liable for any damage caused to the product itself or through this, provided this is due to improper operation or handling errors. The Customer alone bears the full responsibility for the proper use and handling, including without limitation, the assembly, the charging process, the use and choice of the operation area. Please refer to the operating and user instructions, it contains important information and warnings.

FR - Remarques générales

La société JAMARA e.K. n'est pas responsable de dommages, que ce soit au niveau du modèle ou causé par celui-ci, résultant d'une utilisation non appropriée. Seul le client est responsable concernant la mise en oeuvre et l'utilisation conforme du matériel; cela va de l'assemblage, en passant par la charge des accus et allant jusqu'au domaine d'utilisation. Pour cela, veuillez lire attentivement la notice d'assemblage et d'utilisation, celle-ci contient d'importantes informations ainsi que les consignes de sécurité.

IT - Informazioni generali

JAMARA e.K. non è responsabile per danni, sostenute al prodotto stesso o attraverso questo, dovuti ad una gestione non corretta del articolo. Solo il cliente si assume la piena responsabilità per la manutenzione e l'utilizzo corretto dello stesso; questo include il montaggio, la ricarica, l'utilizzo, fino alla scelta della aerea di applicazione. Si prega di notare e rispettare le istruzioni d'uso, questi contengono informazioni e avvertimenti molto importanti.

ES - Información general

JAMARA e.K. no se hace responsable de los daños causados al producto en sí o por medio de esto, a menos que esto se debe al mal funcionamiento o errores de manejo. El cliente solo tiene la responsabilidad completa para el uso y manejo adecuado, incluyendo, sin limitaciones, el montaje, el proceso de carga, el uso de hasta la elección de la zona de aplicación. Por favor, consulte las instrucciones de uso y funcionamiento, contiene información y avisos importantes.

CZ - Vyloučení odpovědnosti

Firma JAMARA e.K. nenesí žádnou odpovědnost za škody, které vzniknou na výrobku nebo jeho prostřednictvím, pokud tyto škody vzniknou nesprávnou obsluhou nebo nesprávným používáním výrobku. Odpovědnost za správnou obsluhu a správné používání výrobku nese výhradně zákazník. Toto se týká hlavně montáže, procesu nabíjení, používání až k výběru oblasti použití. Za tímto účelem se prosím seznáme s návodem na použití, který obsahuje důležité informace a upozornění. Ite uyarıları içeren kullanim ve isletme kilavuzunu dikkatlice okuyunuz.

PL - Wyłączenie odpowiedzialności

Firma JAMARA e.K. nie ponosi żadnej odpowiedzialności za szkody powstałe na samym produkcie bądź za jego pośrednictwem jeżeli szkody te wynikają z nieprawidłowej obsługi bądź z niepoprawnego posługiwania się produktem. Wyłącznie klient ponosi całkowitą odpowiedzialność za poprawną obsługę i poprawne posługiwanie się produktem: obejmuje to w szczególności montaż, proces ładowania, użytkowanie aż po wybór obszaru zastosowania. Prosimy zapoznać się w tym celu z instrukcją obsługi i użytkowania, która zawiera ważne informacje oraz wskazówki ostrzegawcze.

NL - Uitsluiting van de aansprakelijkheid

De firma JAMARA e.K. is niet aansprakelijk voor schade ontstaan aan het product zelf of door gebruik ervan indien deze schade voortvloeit van onjuiste bediening of foutief gebruik van het product. De klant zelf is uitsluitend aansprakelijk voor de correcte bediening en juist gebruik van het product: het omvat met name de montage, het ladingproces, het gebruik en de keuze van het toepassingsgebied. Wij vragen gaarne kennis te nemen van de bedienings- en gebruiksaanwijzing die cruciale gegevens en waarschuwing omvat.

SK - Vylúčenie zodpovednosti

Firma JAMARA e.K. nenesie žiadnu zodpovednosť za škody, ktoré vzniknú na výrobku alebo jeho prostredníctvom, pokiaľ tieto škody vzniknú nesprávnou obsluhou alebo nesprávnym používaním výrobku. Zodpovednosť za správnou obsluhu a správne používanie výrobku nesie výhradne zákazník. Toto sa týka hlavne montáže, procesu nabíjania, používania až k výberu oblasti použitia. Za týmto účelom sa prosím zoznámte s návodom na použitie, ktorý obsahuje dôležité informácie a upozornenia.



DE - Geeignet für Kinder ab 3 Jahren.

Achtung: Für Kinder unter 36 Monaten nicht geeignet. **ERSTICKUNGSGEFAHR!**
Enthält verschluckbare Kleinteile. Von Kleinkindern unbedingt fernhalten
Dieses Spielzeug ist aufgrund seiner Höchstgeschwindigkeit nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet!

- Entfernen Sie vor dem Spielbetrieb alle Schutzfolien von sämtlichen Teilen
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden.
- Alters- und entwicklungsbedingt kann ein Mindestalter von 4 Jahren angebracht sein
- Max. Gewicht: < 25 kg

Vor der Montage

- Die Montage darf nur von einem Erwachsenen vorgenommen werden.
- Halten Sie während der Montage Kinder fern.
- Für die Montage benötigen Sie folgende Werkzeuge (nicht enthalten): Kreuzschlitzschraubendreher

GB - Suitable for children over 3 years.

Warning: Not suitable for children under 36 months. **RISK OF SUFFOCATION!**
Contains small parts which can be swallowed. Keep away necessarily from children
Due to its top speed this toy is not suitable for children under 3 years!

- Before playing, remove all protective films from all parts
- This product is not intended for use by individuals (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and / or knowledge.
- Depending on development, a minimum age of 4 years could be appropriate
- Maximum weight: < 25 kg

Before assembly

- Adult required for assembly. Keep children away while assembling.
- Tools (not included) needed for assembly: screwdriver.

FR - Produit à utiliser par les enfants de plus de 3 ans.

Attention: Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. **DANGER D'ETOUFFEMENT!**
Contient des pièces petites qui peuvent être avalées.
Ne pas laisser à la portée de petits enfants.

Du fait de la vitesse élevée que ce modèle peut avoir il est inad apté pour des enfants de moins de 3 ans!

- Retirez tous les films de protection de toutes les parties
- Ce dispositif n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et/ou les connaîtances pour être.
- En fonction du développement ou de l'âge on peut également considérer 4 ans)
- Poids max. < 25 kg

Avant le montage

- L'assemblage ne doit être effectué que par un adulte. Il est conseillé d'éloigner les enfants lors de l'assemblage
- Pour l'assemblage vous avez besoin du matériel suivant (pas contenu dans le kit): tournevis cruciforme.

IT - Adatto ai bambini dal 3 anno di vita.

Attenzione: Non adatto a bambini di età inferiore a 36 mesi. **RISCHIO DI SOFFOCAMENTO!**
Contiene piccoli pezzi che possono essere ingeriti.
Tenere sempre fuori dalla portata dei bambini.

A causa della velocità, la vettura non è adatta ai bambini sotto i 3 anni!

- Prima di giocare, rimuovere tutte le pellicole protettive presenti su tutte le parti
- Questo prodotto non è destinato ad essere utilizzato da persone (bambini compresi) con capacità fisiche limitate, con limitazioni sensoriale o mentali oppure mancanza di esperienza e/o di conoscenza.
- Dipende del sviluppo del bimbo
- Peso massimo: < 25 kg

Prima del montaggio

- Il montaggio deve essere eseguito solo da un adulto. Tenere lontano i bambini dal montaggio.
- Per il montaggio sono necessari i seguenti attrezzi (no incluso): Cacciavite.

ES - Apto para niños mayores de 3 años.

Atención: No es recomendable para los niños menores de 36 meses. **RIESGO DE ASFIXIA!**
Contiene piezas pequeñas. Mantenga necesariamente lejos de los niños.

Este juguete no es adecuado para menores de 3 años, por su velocidad máxima!

- Antes de jugar, quite todas las películas protectoras de todas las partes
- Es producto no es para personas (incluidos niños) con discapacidad física, mental y sensorial.
- O ninguna experiencia ni conocimiento.
- Edad y desarrollo puede ser una edad mínima de 4 años
- Peso máximo: < 25 kg

Antes del montaje

- El Montaje debe ser realizado por un adulto. Mantener los niños alejado durante el montaje.
- Para el montaje se necesitan las siguientes herramientas (no incluido): Destornillador.

CZ - Určeno pro děti od 3 let.

Varování: Nevhodné pro děti do 36 měsíců. **NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ!**

Obsahuje malé části. **Bezpodmínečně** udržujte z dosahu malých dětí.

Vzhledem k maximální rychlosti, kterou vyvíjí, není hračka vhodná pro děti do 3 let!

- Před použitím odstraňte ochranné fólie ve všech částí
- Tento přístroj není určen k tomu, aby jej užívali osoby s omezenými fyzickými, smyslovými či duševními schopnostmi (včetně dětí) a nedostatečnými zkušenostmi a/nebo znalostmi,
- V závislosti na věku a vývoji může být vyžadován minimální věk 4 let
- Maximální hmotnost: < 25 kg

Před montáží

- Montáž může provádět pouze dospělá osoba.
- Během montáže není povoleno, aby se děti pohybovaly poblíž hračky.
- K montáži jsou vyžadovány následující nástroje (nejsou součástí dodávky) Křížový šroubovák a kleště



PL - Wolno używać osobom od 3 lat!

Uwaga! Nie nadaje się dla dzieci poniżej 36 miesięcy. **MOŻNA SIĘ ZADŁAWIĆ!** Zawiera małe polykahne części. Absolutnie nie należy udostępniać małym dzieciom. **Z powodu maksymalnej, rozwijanej prędkości ta zabawka nie nadaje się dla dzieci w wieku poniżej 3 lat.**

- Przed rozpoczęciem zabawy należy usunąć folie ochronne ze wszystkich części.
- Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (wraz z dziećmi) z ograniczonymi umiejętnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi bądź nie posiadające wystarczającego doświadczenia lub wystarczającej wiedzy do obsługi urządzenia.
- W zależności od wieku i stopnia rozwoju może być wymagany minimalny wiek 4 lat.
- Maks. waga: < 25 kg

Przed montażem

- Montaż może wykonywać tylko osoba dorosła.
- Podczas montażu dzieci nie mogą przebywać w pobliżu zabawki.
- Do montażu potrzebne są następujące narzędzia (nie znajdują się w zestawie)
Wkrętak krzyżakowy

NL - Geschikt voor kinderen vanaf 3 jaar.

Opgelet: Niet bestemd voor kinderen jinger dan 3jaar. **GEVAAR VOOR VERTIKKING!** Bevat kleine elementen, die geslikt kunnen worden. Buiten bereik houden van kleine kinderen. **Vanwege de maximale snelheid die wordt ontwikkeld, is dit speelgoed niet voor kinderen onder 3 jaar geschikt!**

- Voordat het wordt gespeeld, moet de beschermfolie van alle onderdelen worden verwijderd.
- Dit toestel is niet bestemd voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met beperkte fysieke, sensorische, cognitieve, onbekwame vaardigheden
- Afhankelijk van leeftijd en ontwikkeling is de minimale leeftijd voor het spelen met dit speelgoed 4 jaar.
- Max. gewicht: < 25 kg

Vóór de installatie

- De installatie mag enkel door een volwassene worden uitgevoerd.
- Tijdens de installatie mogen de kinderen niet in de buurt van het speelgoed verblijven.
- Het bij de installatie vereiste gereedschap (niet meegeleverd):
Kruiskopschroevendraaier

SK - Vhodné pre osoby od 3 rokov!

Pozor: Nie je vhodné pre deti mladšie ako 36 mesiacov. **NEBEZPEČENSTVO ZADUSENIA!** Obsahuje malé časti, ktoré môžu byť prehltnuté.

V žiadnom prípade výrobok nesmie byť prístupný deťom

Hračka nie je vhodná pre deti do 3 rokov vzhľadom k maximálnej vyvíjanej rýchlosti.

- Pred použitím odstráňte ochranné fólie zo všetkých častí
- Tento prístroj nie je určený na to, aby ho používali osoby (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, sensorickými, alebo duševnými schopnosťami, alebo nedostatočnými skúsenosťami a/alebo nedostatočnými vedomosťami,
- V závislosti od veku a úrovni vývoja môže byť vyžadovaný minimálny vek 4 roky)
- Maximálna hmotnosť: < 25 kg

Pred montážou

- Montáž môže vykonávať len dospelá osoba.
- Počas montáže nie je povolené, aby sa deti pohybovali v blízkosti hračky.
- K montáži sú vyžadované nasledujúce nástroje (nie sú súčasťou balenia)
Križový skrutkovač



DE - Konformitätserklärung

Hiermit erklärt JAMARA e.K., dass die Produkte „Jaguar F-Type SVR, No. 460516, No. 460517, No. 460518, No. 460519“ den Richtlinien 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/EU, 2009/48/EG und der Verordnung (EU) 2023/1542 entsprechen. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.jamara-shop.com/Konformitaet

GB - Certificate of Conformity

Hereby JAMARA e.K. declares that the products „Jaguar F-Type SVR, No. 460516, No. 460517, No. 460518, No. 460519“ comply with Directives 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/EU, 2009/48/EC and the regulation (EU) 2023/1542. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following Internet address: www.jamara-shop.com/Conformity

FR - Déclaration de conformité

Par la présente, JAMARA e.K. déclare que les produits „Jaguar F-Type SVR, No. 460516, No. 460517, No. 460518, No. 460519“ sont conformes aux Directives 2014/30/UE, 2014/35/UE, 2011/65/UE, 2009/48/CE et le règlement (UE) 2023/1542. Le texte intégral de la déclaration de conformité CE est disponible via l'adresse suivante Adresse Internet disponible: www.jamara-shop.com/Conformity

IT - Dichiarazione di conformità

Con la presente JAMARA e.K. dichiara che i prodotti „Jaguar F-Type SVR, No. 460516, No. 460517, No. 460518, No. 460519“ sono conformi alle Direttive 2014/30/UE, 2014/35/UE, 2011/65/UE, 2009/48/CE e il regolamento (UE) 2023/1542. Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.jamara-shop.com/Conformity

ES - Declaración de conformidad

Por la presente JAMARA e.K. declara que los productos „Jaguar F-Type SVR, No. 460516, No. 460517, No. 460518, No. 460519“ cumplen con las Directivas 2014/30/UE, 2014/35/UE, 2011/65/UE, 2009/48/CE y el reglamento (UE) 2023/1542. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: www.jamara-shop.com/Conformity

CZ - Prohlášení o shodě

Společnost JAMARA e.K. tímto prohlašuje, že Produkty „Jaguar F-Type SVR, No. 460516, No. 460517, No. 460518, No. 460519“ odpovídá směrnicím 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/EU, 2009/48/ES a nařízení (EU) 2023/1542. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na následující internetové adrese: www.jamara-shop.com/Conformity

PL - Deklaracja zgodności

Niniejszym firma JAMARA e.K. oświadcza, że produkty „Jaguar F-Type SVR, No. 460516, No. 460517, No. 460518, No. 460519“ jest zgodny z dyrektywami 2014/30/UE, 2014/35/UE, 2011/65/UE, 2009/48/WE i rozporządzenie (UE) 2023/1542. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.jamara-shop.com/Conformity

NL - Conformiteitsverklaring

De firma JAMARA e.K. verklaart hiermee dat het Product „Jaguar F-Type SVR, No. 460516, No. 460517, No. 460518, No. 460519“ aan de richtlijnen 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/UE, 2009/48/EG en de verordening (EU) 2023/1542 voldoet. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: www.jamara-shop.com/Conformity

SK - Vyhlásenie o zhode

Týmto firma JAMARA e.K. vyhlasuje, že Produkt „Jaguar F-Type SVR, No. 460516, No. 460517, No. 460518, No. 460519“ je v súlade so smernicami 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/EU, 2009/48/ES a nariadenie (EÚ) 2023/1542. Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je dostupné na nasledovnej internetovej adrese: www.jamara-shop.com/Conformity



DE - Lesen Sie die komplette Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise sorgfältig durch bevor Sie das Modell in Betrieb nehmen.

GB - Read the complete instructions and security instructions carefully before using the model.

FR - Veuillez lire attentivement et entièrement la notice et les consignes de sécurité avant tout utilisation de ce produit!

IT - Vi preghiamo di leggere attentamente la istruzione completa e Istruzioni per la sicurezza prima di usare il modello.

ES - Lea atentamente la instrucción completa y seguridad antes de poner el modelo en funcionamiento

CZ - Před spuštěním modelu si pečlivě přečtěte celý návod k obsluze a bezpečnostní pokyny.

PL - Przed uruchomieniem modelu prosimy o staranne przeczytanie całej instrukcji obsługi i informacji dotyczących bezpieczeństwa.

NL - Lees zorgvuldig de volledige handleiding en de veiligheidsinstructie voordat het model wordt gestart.

SK - Pred spustením modelu sa dôkladne oboznámte s celým návodom na použitie a bezpečnostnými pokynmi.



DE - Um Unfälle und Verletzungen zu vermeiden lassen Sie Ihr Kind NIE unbeaufsichtigt das Fahrzeug betreiben. Lassen Sie Ihr Kind während es mit dem Modell fährt nicht aus den Augen.

GB - To prevent accidents and injuries, DO NOT leave your Child unattended during operation of the vehicle. Never let your Child out of your sight while the driving a vehicle .

FR - Pour prévenir les accidents et les blessures ne laissez JAMAIS votre enfant conduire sans surveillance. Ne laissez pas votre enfant conduire le model hors de votre vue.

IT - Per evitare incidenti e infortuni, non lasciare MAI il suo bambino incustodito usare il veicolo. Non lasciate il suo bambino durante la guida del Modello fuori dalla sua vista.

ES - Para evitar accidentes y lesiones NUNCA deje su niño desatendido a operar el vehículo. No deje su niño mientras conduce con el vehículo de su vista.

CZ - Aby se předešlo nehodám a zraněním, Vaše dítě NIKDY nesmí provozovat vozidlo bez dozoru. Pokud si dítě hraje s modelem, nikdy je neztrácejte z dohledu.

PL - Aby uniknąć wypadków i obrażeń, NIGDY nie pozwól dziecku obsługiwać pojazdu bez nadzoru. Nie spuszczać dziecka z oczu podczas jazdy modelem.

NL - Om ongevallen en letsels te voorkomen, mag het kind het voertuig NOOIT zonder toezicht besturen. Verlies het kind nooit uit het oog wanneer het aan het spelen met een model is.

SK - Aby sa zabránilo nehodám a zraneniam, dieťa NIKDY nesmie vozidlo viesť bez dozoru. Keď sa dieťa hrá s modelom, nikdy ho nestrácajte z dohľadu.



- DE** - Mit dem Modell darf NICHT auf öffentlichen Straßen oder Plätzen oder sonstigen gefährlichen Stellen gefahren werden. Betreiben Sie das Modell nur an Orten wie z. B. private Parkplätze, Privatgrundstücke oder an sonstigen ungefährlichen Plätzen. Achten Sie darauf, dass keine Menschen oder Tiere gefährdet sind.
- GB** - DO NOT use the vehicle on public roads or places or other dangerous locations. ONLY operate the Ride On Car in places such as private parking, private land or other safe locations. Make sure that no person or animal is endangered.
- FR** - Il n'est pas autorisé avec le véhicule de se déplacer sur les voies ou des places publiques, des pentes ou autres endroits dangereux. Manoeuvrez le véhicule que dans des endroits tels que des parkings ou terrains privés ou autre emplacement pas dangereux. Assurez-vous qu'aucune personne ou animal soient menacés.
- IT** - È proibito guidare il modello su strade pubbliche, aere pubbliche, in discesa o altri luoghi pericolosi. Usare il modello solo in posti come parcheggio privato, terreno privato oppure luoghi non pericolosi. Fare attenzione e di non mettere in pericolo viti umane oppure animali.
- ES** - No usar el modelo en las vías pública o sitios, declive o sitios peligrosos. Usar el modelo solo en puestos como aparcamiento privados, terreno privado o otros sitios no peligrosos. Asegúrese, de no poner en riesgo personas o animales.

- CZ** - Model nesmí být používán na silnicích nebo na veřejných místech nebo na jiných nebezpečných místech. Model by měl být používán pouze v místech, jako jsou soukromá parkoviště, soukromé pozemky nebo na jiných bezpečných místech. Dávejte pozor, aby nedošlo k ohrožení jiných osob nebo zvířat.
- PL** - Nie wolno jeździć modelem po drogach publicznych, placach i innych niebezpiecznych miejscach. Model należy obsługiwać tylko w miejscach takich jak prywatne parkingi, posesje prywatne lub inne bezpieczne miejsca. Upewnij się, że żaden człowiek ani zwierzę nie jest narażone na niebezpieczeństwo.
- NL** - Het model mag NIET op wegen of op openbare plaatsen of op andere gevaarlijke plaatsen worden gebruikt. Het is enkel toegestaan het model op plaatsen zoals privéparkeerterreinen, privépercelen of andere beveiligde plekken te gebruiken. Zorg ervoor dat mensen of dieren niet in gevaar komen.
- SK** - Model sa NEMOŽE používať na cestách alebo na verejných či iných nebezpečných miestach. Tento model by sa mal používať iba v miestach, ako sú súkromné parkoviská, súkromné pozemky alebo iné bezpečné miesta. Dajte pozor, aby ste neohrozili ľudí alebo zvieratá.

No Brake



- DE** - Das Modell hält nach dem loslassen des Gaspedals, auf einer waagrechten Fläche selbstständig an. Das Fahrzeug besitzt keine zusätzliche Bremse, oder Feststellbremse. Betreiben Sie das Fahrzeug deshalb nicht an Steigungen oder Gefällen und sichern Sie es beim Abstellen gegen selbstständiges Wegrollen.
- GB** - The model stops after releasing the accelerator, independently on a horizontal surface. The vehicle has no brake or parking brake. Do not operate the vehicle uphill or downhill, and secure it when parking.
- FR** - Après avoir lâché la pédale des gaz (radiocommande), le modèle s'arrête par lui-même sur une surface horizontale. La voiture n'est pas équipée de freins ou frein à main. De ce fait n'utilisez pas ce modèle aux endroits pentus, ascendant ou descendant, et assurez-vous que une fois votre voiture parquée, celle-ci ne peut pas rouler par elle-même.
- IT** - Il modello frena automaticamente appena il bimbo lascia il pedale, posto che si trovi su una un'area piana. La vettura non è dotata né di freno manuale né freno di sicurezza. Non usare il modello in salita oppure discesa, si rischia di perdere e/o danneggiare sia il veicolo che altre cose/persona. Inoltre, assicurarsi che non possa muoversi o scivolare mentre è fermo.
- ES** - El modelo frena automáticamente cuando el niño deja el pedal. El vehículo no tiene frenos separados. No usar el modelo en subidas o declive, riesgo de perder o dañar el modelo. Asegurarse de que el vehículo no se mueve.

- CZ** - Po sundání nohy z plynového pedálu se model automaticky zastaví na vodorovném povrchu. Model nemá žádnou přídavnou brzdou nebo parkovací brzdu. Proto nesmí být vozidlo používáno na svazích nebo srázích a musí být zajištěno proti samovolnému rozjetí při parkování.
- PL** - Po zdjęciu stopy z pedala przyspieszenia model automatycznie zatrzymuje się w poziomie powierzchni. Model nie posiada dodatkowego hamulca ani hamulca postojowego. Dlatego nie może pojazd musi być używany na zboczach lub zboczach i musi być zabezpieczony przed spontaniczny start podczas parkowania.
- NL** - Nadat de voet van het pedaal wordt genomen, stopt het model automatisch op een horizontaal oppervlak. Het model is voorzien van geen aanvullende remmen of parkeerrem. Het voertuig mag dus niet op hellingen worden gebruikt en moet het tijdens het parkeren tegen wegrollen worden beveiligd.
- SK** - Po stiahnutí nohy z plynového pedála sa model automaticky zastaví na vodorovnej ploche. Model nemá žiadnu pomocnú brzdu ani parkovaciu brzdu. Vozidlo sa preto nesmie používať na úbočiach alebo svahoch a musí byť pri odstavení zabezpečené proti samovolnému pohybu.



DE - ACHTUNG

- Für ein sicheres Fahren stellen Sie zunächst sicher, dass Kinder zusätzlich die folgenden Regeln begreifen und befolgen:
 - Immer fest aufsitzen, nicht während der Fahrt aufstehen.
 - Niemals andere Kinder mitnehmen. (nur für 1 Person geeignet)
 - Immer gut festhalten.
 - Niemals ohne Schuhe fahren.
 - Niemals bei Dunkelheit fahren.
 - Mit Schutzausrüstung zu benutzen.
- Hände, Haare, lose Kleidung und Gegenstände von drehenden Teile entfernt halten.
- Das Modell nicht in Räumen oder Hallen mit hoher Luftfeuchtigkeit (z.B. Garagen), im Regen oder auf nassen Flächen betreiben, es besteht die Gefahr von Fehlfunktionen oder Schäden an Elektronik und Gehäuse.
- Das Modell ist nicht wasserdicht und nicht spritzwassergeschützt. Betreiben Sie es nur auf asphaltierten Flächen (z.B. Pflastersteinen). Das Modell ist nicht für Wiesen oder sonstige verschmutzte Untergründe geeignet.

GB - DANGER

- For safe driving, you should make sure that your Child understand and adheres to the following rules:
 - Always sit tight, do not get up during the ride.
 - Never take additional Children for a ride. (The vehicle is only suitable for 1 person)
 - Hold tight.
 - Never drive without shoes.
 - Never drive in the dark.
 - To be used with protective equipment.
- Keep hands, hair, loose clothing and any other item away from any rotating parts.
- The Model should not be used in rooms or halls with high humidity, in the rain or on wet surfaces. Risk of malfunction or damage to electronics and housing.
- The model is not water- or splash-proof. Only operate on asphalted surfaces (such as paving stones). The model is not suitable to be operated in grass or loose soil.

FR - ATTENTION

- Pour une utilisation sécurisée, vérifiez que l'enfant ai bien compris les règles suivantes et les respectera:
 - Toujours s'asseoir correctement, ne pas se lever pendant l'utilisation du véhicule.
 - Ne jamais emmener d'autres enfants. (que pour une personne)
 - Toujours bien se tenir.
 - Ne jamais rouler sans chaussures.
 - Ne jamais rouler la nuit.
 - A utiliser avec un équipement de protection.
- Gardez à distance les mains, cheveux, parties flottantes des habiles et pièces libres.
- Ne pas faire fonctionner le modèle dans des salles ou locaux à forte humidité, sous la pluie ou des surfaces mouillées sinon il y a le risque de dysfonctionnement ou de dommage pour l'électronique et la carapace.
- Ce modèle n'est pas étanche et non protégé contre les aspersiones. Fonctionne uniquement sur des surfaces asphaltées (par ex. Pavés). Ce modèle ne convient pas pour une circuit on sur les prairies ou d'autres surfaces, sols pollués.

IT - ATTENZIONE

- Per una guida sicura si dovrebbe fare in modo che il bambino comprende e segue queste regole:
 - Sempre stare seduto, non alzarsi mentre la guida.
 - Non trasportare altri bambini. (Il veicolo è adatto solo per 1 persona)
 - Sempre tenersi bene.
 - Non guidare mai senza scarpe.
 - Non guidare mai al buio.
 - Da utilizzare con dispositivi di protezione.
- Tenete mani, capelli e parti svolazzanti lontane da parti rotabili.
- Non usare il modello in ambiente umido, sotto la pioggia oppure aeree bagnate. Rischio di malfunzionamento e danni.
- Il modello non è impermeabile e non è protetto da spruzzi d'acqua. Operare solo su superfici pavimentate (ad esempio, pietre da pavimentazione). Il modello non è adatto per i prati o altre superfici sporche.

ES - ATENCIÓN

- Para una conducción segura debe asegurarse de que los niños entienden y obedezcan a las siguientes reglas:
 - Siempre estar asentado, no levantar mientras se conduce.
 - Nunca llevarse otros niños. (El vehículo sólo es adecuado para 1 persona)
 - Siempre tener bien.
 - Nunca conduzca sin zapatos.
 - Nunca conducir en la oscuridad.
 - Utilizar con equipo de protección.
- Mantenga las manos, cabello, la ropa lejos de los artículos de la rotación.
- No usar el modelo en habitaciones o salas con alta humedad, en la lluvia o en superficies cías mojadas, hay riesgo de mal funcionamiento o se puede dañar la electrónica o en la caja.
- El modelo no es impermeable y no está protegido de salpicaduras. Usar solamente en superficies pavimentadas (por ejemplo, piedras de pavimento). El modelo es adecuado para prados o otras superficies impuros.

CZ - POZOR

- Pro zajištění bezpečné jízdy se nejprve ujistěte, že děti navíc pochopili následující zásady a budou je dodržovat:
 - Sedáme vždy stabilně, během jízdy nevstáváme.
 - Nikdy s sebou nebereme jiné děti. (model je určen pouze pro 1 osobu)
 - Vždy se pevně držíme.
 - Nikdy nejezdíme bez bot.
 - Nikdy nejezdíme po setmění.
 - Pro použití s ochrannými prostředky.
- Ruce, vlasy, volný oděv a předměty uchovávejte mimo dosah otáčejících se částí.
- Model by neměl být používán v místnostech nebo halách s vysokou vlhkostí (např. garáže), v dešti nebo na mokřých površích, protože hrozí nebezpečí, že model nebude správně fungovat nebo že bude poškozena elektronika nebo korpus auta.
- Model není vodotěsný a nemá ochranu proti stříkající vodě. Model by měl být používán na tvrdých površích (např. na dlažebních kostkách). Model není vhodný pro použití na loukách nebo na jiných znečištěných plochách.

PL - UWAGA

- W celu zapewnienia bezpiecznej jazdy należy najpierw upewnić się, że dzieci rozumieją poniższe zasady i że je przestrzegają:
 - Siadamy zawsze stabilnie, nie wstajemy podczas jazdy.
 - Nigdy nie zabieramy ze sobą innych dzieci. (w pojeździe może znajdować się tylko 1 osoba).
 - Zawsze trzymaj się mocno.
 - Nigdy nie jeździmy bez butów.
 - Nigdy nie jeździmy po zmroku.
 - Użyj urządzenia zabezpieczającego.
- Trzymaj ręce, włosy, luźną odzież i przedmioty w bezpiecznej odległości od obracających się części.
- Nie używać modelu w pomieszczeniach lub halach o wysokiej wilgotności, w deszczu lub na mokrych powierzchniach, ponieważ istnieje ryzyko awarii lub uszkodzenia elektroniki i obudowy.
- Model nie jest wodoodporny i nie posiada ochrony przed wodą rozpryskową. Używać tylko na nawierzchniach asfaltowych (np. na kostkach brukowych). Model nie nadaje się do użytku na łąkach czy innych zabrudzonych powierzchniach.

**NL - LET OP**

- Om veilig te rijden, zorg ervoor dat kinderen de volgende beginselen begrijpen en dat ze worden nageleefd:
 - Blijf altijd rustig zitten, sta niet op tijdens het rijden.
 - Neem nooit andere kinderen mee. (het model is geschikt voor slechts één persoon)
 - Houd altijd vast.
 - Rijd nooit zonder schoenen.
 - Rijd nooit in het donker.
 - Gebruik het beveiligingsapparaat.
- Houd handen, haar, losse kleding en voorwerpen uit de buurt van draaiende delen
- Gebruik het model niet in kamers of hallen met hoge luchtvochtigheid (bv. garages), in regen of op natte oppervlakken omdat het gevaar bestaat dat het model niet juist zal werken of dat de elektronica of de behuizing schade oploopt.
- Het model is niet waterdicht en is niet tegen spatwater beschermd. Gebruik het model op asfaltoppervlakken (bv. op straatsteen). Het model is niet geschikt voor gebruik op weilanden of andere vervuilde oppervlakken.

SK - UPOZORNENIE

- Za účelom zabezpečenia bezpečnej jazdy sa najprv uistite, že deti rozumejú nasledujúce zásady a že ich dodržiavajú:
 - Vždy sedíme stabilne, počas jazdy nevstávame.
 - Nikdy neberieme so sebou iné deti (vo vozidle sa môže nachádzať iba 1 osoba).
 - Vždy sa pevne držíme.
 - Nikdy nejazdíme bez topánok.
 - Nikdy nejazdíme po zotmení.
 - Na použitie s ochrannými prostriedkami.
- Ruky, vlasy, voľné šatstvo a predmety držte vo vzdialenosti od otáčajúcich sa dielov.
- Nepoužívajte model v miestnostiach alebo halách s vysokou vlhkosťou, v daždi alebo na mokrom povrchu, vzhľadom na nebezpečenstvo poruchy alebo poškodenia elektroniky a karosérie.
- Model nie je vodotesný a nemá ochranu pred striekajúcou vodou. Používajte iba na asfaltových plochách (napr. na dlažbových kockách). Model nie je vhodný pre použitie na lúčach alebo na iných znečistených plochách.

**DE - Achtung!**

Der Bausatz in unmontiertem Zustand darf nicht in die Hände von Kleinkindern gelangen, da dieser verschluckbare Kleinteile enthält. Die Montage sollte ausschließlich von einem Erwachsenen durchgeführt werden.

GB - Attention!

Keep the not mounted kit away from small children as it contains swallowable parts. It must be assembled or checked by adult to make sure the car is assembled on the right way before playing.

FR - Attention!

Le kit à l'état non assemblé ne doit en aucun cas être à la portée des enfants, puisqu'il contient des pièces susceptibles d'être avalées. L'assemblage doit impérativement être effectué par un adulte.

IT - Attenzione!

Il Kit in stato non montato, non deve cadere nelle mani di bambini piccoli, in quanto contiene piccole parti che si possono inghiottire. Il montaggio deve essere effettuato solo da un adulto.

ES - ¡Atención!

El Kit en el estado no montado, no debe caer en las manos de los niños pequeños, ya que contiene piezas pequeñas que pueden ser tragadas. El montaje sólo debe ser realizado por un adulto.

CZ - Upozornění!

Nesestavený model mějte z dosahu malých dětí, obsahuje malé části, které lze spolknout. Sestavení a kontrola by měla být provedena dospělou osobou, aby byl automobil sestaven správným způsobem.

PL - Uwaga!

Zestaw w stanie niezmontowanym nie może dostać się do rąk małych dzieci, ponieważ zawiera małe części, które mogą zostać połknięte. Montaż powinien być wykonywany wyłącznie przez osobę dorosłą.

NL - Let op!

De bouwdoos mag in niet-gemonteerde staat niet in handen van kleine kinderen vallen, aangezien deze kleine onderdelen bevat die kunnen worden ingeslikt. Montage mag alleen door een volwassene worden uitgevoerd.

SK - Pozor!

Šúprava sa v nezmontovanom stave nesmie dostať do rúk malým deťom, pretože obsahuje malé časti, ktoré môžu prehltnúť. Montáž môže vykonávať len dospelá osoba.

**DE - Benutzung unter unmittelbarer Aufsicht von Erwachsenen!**

Das Modell zu steuern erfordert ein gewisses Mindestmaß an Geschick und Vorsicht. Machen Sie sich deshalb unbedingt vor dem Betreiben des Modells mit seinen Eigenschaften und seiner Steuerung vertraut. Das Modell hat ein hohes Eigengewicht. Dadurch besteht ein erhöhtes Schadens und Verletzungsrisiko im Falle eines Kontrollverlustes. Vermeiden Sie jegliche absichtliche oder unabsichtliche Art von Kollision oder Zusammenstoßen mit Gegenständen oder die Gefährdung von Personen.

GB - Only use in direct supervision of an adult!

To control the vehicle a minimum skill level and caution is needed. Make sure you are familiar with the operation of the model and its characteristics. The model is heavy. This is an increased risk of injury and damage in the event of loss of control. Avoid any kind of intentional or unintentional collisions with objects or hazards to persons.

FR - Utiliser uniquement sous la surveillance d'un adulte!

Le pilotage du modèle demande une certaine dose d'adresse et de prudence. De ce fait familiarisez-vous avec le modèle, surtout au niveau des caractéristiques et ses commandes avant toute utilisation. Le modèle a un poids propre élevé. De ce fait le risque de dommages ou de blessures est élevé dans le cas d'une perte de contrôle. Evitez tout type de collision, accidentelle ou voulue, avec d'autres véhicules, objets ou personnes.

IT - Utilizzare solo sotto la diretta sorveglianza di un adulto!

Per manovrare il modello è indispensabile una certa abilità e cautela. Consigliamo in questo caso di „conoscere“ prima il modello e le sue caratteristiche di guida e risposte ai comandi. Il modello ha un peso proprio abbastanza elevato. Per mezzo di ciò è aumentato il rischio di danno e lesioni in caso di una perdita del controllo. Evitare qualsiasi forma d'impatto con oggetti e/o messa in pericolo di persone.

ES - Usado bajo la supervisión directa de un adulto!

Maniobrar el modelo requiere un cierto nivel mínimo de habilidad y prudencia. Se recomienda en este caso de "conocer" primero el modelo y su características de conducción y la emisora. El modelo tiene un peso bastante alto, por eso se aumenta el riesgo de daños y lesiones en el caso de una pérdida de control. Evitar cualquier tipo de impacto con objetos y/o peligro de personas.

CZ - Použití jen pod dohledem dospělé osoby!

Rizení modelu vyžaduje určité minimum dovedností a opatrnosti. Před použitím modelu je proto nutné seznámit se s jeho funkcemi a systémem řízení. Model se vyznačuje vysokou vlastní hmotností. Tato vlastnost zvyšuje riziko poškození a zranění v případě ztráty kontroly. Zabraňte jakékoli úmyslné nebo neúmyslné srážce nebo udeření v předměty nebo jakékoliv formě ohrožení jiných osob.

PL - Stosować pod bezpośrednim nadzorem osoby dorosłej!

Sterowanie modelem wymaga pewnego minimum umiejętności oraz ostrożności. Dlatego przed użyciem modelu należy koniecznie zapoznać się z jego funkcjami i układem kierowania. Model charakteryzuje się wysoką masą własną. Ta cecha zwiększa ryzyko uszkodzenia i obrażeń w przypadku utraty kontroli. Unikaj wszelkich, zamierzonych lub niezamierzonych, kolizji lub uderzeń z przedmiotami lub każdej formy narażenia innych osób na niebezpieczeństwo.

NL - Gebruik onder direct toezicht van een volwassene!

Het besturen van het model vereist een bepaald minimum aan vaardigheden en voorzorgsmaatregelen. Daarom is het nodig voor het gebruik van het model kennis met zijn met de functies en het stuursysteem te nemen. Het model wordt door zijn hoge eigen gewicht gekenmerkt. Dit kenmerk verhoogt het risico op schade en letsel bij verloren controle. Vermijd elke, opzettelijke of onopzettelijke botsing of aanrijding tegen voorwerpen of enige vorm van het in gevaar brengen van andere personen.

SK - Používajte pod priamym dohľadom dospeljej osoby!

Riadenie modelu vyžaduje určité minimum zručností a opatrnosti. Preto pred použitím modelu je nutné zoznámiť sa s jeho funkciami a systémom riadenia. Model sa vyznačuje vysokou vlastnou hmotnosťou. Táto vlastnosť zvyšuje riziko poškodenia a zranenia v prípade straty kontroly. Vyhýbajte sa akejkoľvek úmyselnej alebo neúmyselnej srážke alebo nárazu do predmetov aj akejkoľvek forme ohrozenia osôb.

DE - Lieferumfang

- Modell
- Fahrakku
- Ladegerät
- Anleitung

GB - Box content:

- Model
- Battery pack
- Charger
- Instructions

FR - Contenu du kit:

- Modèle
- Accu de propulsion
- Chargeur
- Notice

IT - Contenuto del kit:

- Modello
- Pacco batteria
- Caricatore
- Istruzioni

ES - Contenido del kit:

- Modelo
- Batería
- Cargador
- Instrucciones

CZ - Obsah krabice:

- Modelka
- Balíček baterií
- Nabíječka
- Pokyny

PL - Zawartość pudełka:

- Model
- Paczka baterii
- Ładowarka
- Instrukcje

NL - Inhoud doos:

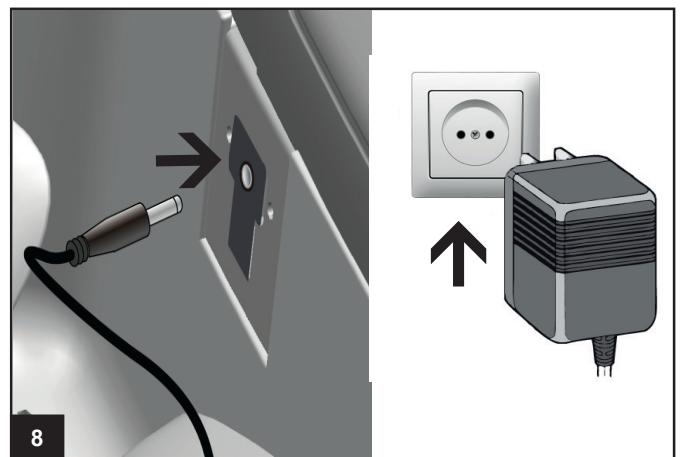
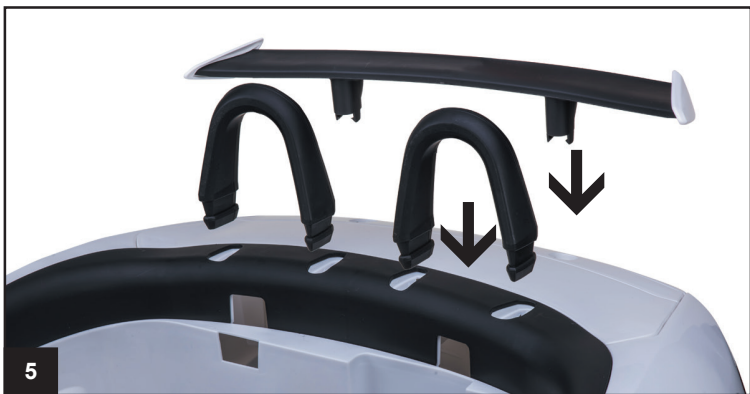
- Model
- Batterijpakket
- Oplader
- Instructies

SK - Obsah balenia:

- Model
- Balenie batérií
- Nabíjačka
- Inštrukcie



1	Chassis Chassis Chassie Chassis Chásis Podvozek Podwozie Chassis Podvozok		6	Halterung Bracket Support Supporto Soporte Závorka Wspornik Beugel Zátvorka		11	Armaturenbrett Dashboard Tableau de bord Cruscotto Salpicadero Přístrojová deska Deska rozdzielcza Dashboard Prístrojová doska	
2	Rückspiegel Rearview mirror Rétroviseur Specchietto retrovisore Retrovisor Okno auta Lusterko wsteczne Achteruitkijkspiegel Spätne zrkadlo	 2x	7	Heckspoiler Rear wing Aileron arrière Alettone posteriore Alerón trasero Zadní křídlo Tylne skrzydło Achtervleugel Zadné křídlo		12	Ladegerät Charger Chargeur Caricatore Cargador Nabíječka Ładowarka Lader Nabíjačka	
3	Windschutzscheibe Windshield Pare-brise Parabrezza Parabrisas Přední sklo Szyba przednia Voorruiit Čelné sklo		8	Hinterrad Rear wheel Roue d'arrière Ruote posteriore Ruedas posterior Zadní kolo Tylne kolo Achterwiel Zadné koleso	 2x	13	Unterlegscheibe Washer Rondelles Rondella Arandela Podložka Podkladka Sluitring Podložka U	
4	Lenkrad Steering wheel Volant directionnel Sterzo Volante Volant Kierownica Stuurwiel Volant		9	Chassisverstärkung Side support Support latéral Supporto laterale Soporte lateral Boční podpora Wsparcie boczne Zijsteun Bočná podpora	 2x	14	Schraube Screw Vis Vite Tornillo Šroub Šruba Schroef Skrutka	
5	Sitz Seat Siège Sedile Asiento Sedadlo Siedzenie Seat Sídlo		10	Vorderrad Front wheel Roue avant Ruote anteriori Ruedas delanteras Přední kolo Kolo przednie Wiel vooraan Predné koleso	 2x			



1. Montage der Vorderräder

Schieben Sie eine Unterlegscheibe (13) auf die Vorderachse. Stecken Sie jetzt das Vorderrad (10) auf die Vorderachse. Drücken Sie den Knopf in der Mitte des Rades, bis es hörbar einrastet. Wiederholen Sie dies auf der anderen Seite.

Montage der Hinterräder

Für die Montage der Hinterräder schieben Sie ein Hinterrad (8) auf die Hinterachse. Sie erkennen die Hinterräder an der Erhöhung, die in die hintere Antriebseinheit passt. Stecken Sie jetzt das Hinterrad (8) auf die Hinterachse. Drücken Sie den Knopf in der Mitte des Rades, bis es hörbar einrastet. Wiederholen Sie dies auf der anderen Seite. **Überprüfen Sie den festen Sitz aller Räder durch Ziehen am Rad. Wenn der Knopf am Rad ein Stück aus der Felge ragt ist das Rad korrekt eingerastet.**

Montage der Chassisverstärkungen

Schrauben Sie die Chassisverstärkungen (9) rechts und links unten an der Karosserie an.

2. Montage von Armaturenbrett und Lenkrad

Verbinden Sie zuerst den Stecker am Kabel des Armaturenbretts (11) mit dem schwarzen Stecker der aus dem vorderen Bereich des Innenraums vom Chassis (1) ragt. Verbinden Sie das Kabel im Lenkrad mit dem Kabel in der Lenksäule. Schieben Sie dann das Lenkrad (4) auf die Lenkstange und schrauben Sie es fest. Die Lochposition wird durch eine Mutter fixiert.

3. Montage der Windschutzscheibe

Die Windschutzscheibe (3) wird auf Höhe des Armaturenbretts in die dafür vorgesehenen Löcher des Chassis eingeklinkt. Achten Sie auf einen festen Sitz der Scheibe.

4. Akku Anschluss

Verbinden Sie alle Steckverbindungen wie abgebildet. Verbinden Sie nur ineinander passende Steckverbindungen und achten Sie darauf nichts zu verpolen. Vergewissern Sie sich, dass das rote Kabel (Plus) und das schwarze Kabel (Minus) mit den jeweiligen gleichfarbigen Anschlüssen verbunden sind. Schalten Sie das Fahrzeug ein, indem Sie den roten Knopf rechts am Armaturenbrett betätigen.

5. Montage der Halterungen und des Heckflügels

Drücken Sie zuerst die beiden Halterungen (6) in die dafür vorgesehenen ovalen Löcher. Klicken Sie den Heckspoiler (7) in die länglichen Löcher an der Kofferraumklappe des Fahrzeuges.

6. Montage des Sitzes

Schieben Sie die beiden Zapfen am hinteren Ende der Sitzbank (5) in die dafür vorgesehenen Löcher ein. Nehmen Sie zwei der beiliegenden Schrauben (14) und befestigen Sie mit diesen den Sitz (5).

7. Montage der Rückspiegel

Stecken Sie die beiden Spiegel (2) in die dafür vorgesehenen Halterungen und schrauben Sie sie fest. Bitte achten Sie darauf, die Seiten nicht zu vertauschen.

8. Ladevorgang

- Das Fahrzeug muss während dem Laden ausgeschaltet sein.
- Stecken Sie das Ladegerät (12) in die Steckdose die LED leuchtet grün. Schließen Sie das Ladegerät an der Ladebuchse an.
- Die LED an Ihrem Ladegerät leuchtet rot, solange der Akku geladen wird. Leuchtet die LED wieder grün ist der Akku voll geladen.
- Die Ladezeit beträgt 6 Stunden.
- Laden Sie den Akku nicht öfter als 1 x innerhalb 24 Std.
- Ladegerät und Akku erwärmen sich während des Ladevorgangs.

Warnung!

- **Das Ladegerät ist kein Spielzeug.**
- **Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Ladegerät.**
- **Der Akku darf nur durch einen Erwachsenen oder unter dessen Aufsicht geladen werden.**
- **Die Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.**
- **Das Ladegerät muss regelmäßig auf Schäden an Kabel, Stecker, Gehäuse und anderen Teilen überprüft werden. Bei festgestellten Schäden darf das Ladegerät so lange nicht benutzt werden, bis die Schäden repariert sind.**
- **Lassen Sie dem Modell nach jedem Einsatz genügend Zeit um abzukühlen bevor Sie es wieder in Betrieb nehmen. Beim Verwenden eines etwaigen Tauschakkus muss zwischen jedem Akkuwechsel mindestens eine Abkühlphase von 15 Minuten eingehalten werden bis das Modell wieder betrieben wird. Bei Überhitzung kann Beschädigung der Elektronik oder Brandgefahr die Folge sein.**
- **Trennen Sie immer unmittelbar nach Beenden des Ladevorgangs das Modell vom Ladegerät. Trennen Sie das Ladegerät immer unmittelbar nach Abstecken des Modells von der Spannungsversorgung. Ein eingesteckt lassen des Modells bzw. des Ladegeräts nach Beenden des Ladevorgangs kann zu Beschädigungen am Modell, Ladegerät oder der Spannungsversorgung führen (Brandgefahr).**
- **Verwenden Sie das Ladegerät nur in trockenen Räumen.**



Funktionen

A Soundboard

B Geschwindigkeit

High speed - Geschwindigkeit erhöht

Low speed - Geschwindigkeit niedrig

Wichtiger Bedienungshinweis:

Im 1. Gang wird die Motorleistung reduziert und die Hinterräder können Lastabhängig unterschiedlich schnell drehen. Das ermöglicht langsames Fahren und vor allem einen niedrigen Wendekreis. D.h. aber auch das im Ersten Gang, beim Anfahren, oder beim einseitigen Überfahren eines kleinen Hindernisses das belastete Rad stehen bleiben kann und sich die Antriebskraft auf das unbelastete Rad überträgt. Um die volle Motorleistung zu erzielen und die Antriebskraft gleichmäßig auf beide Räder zu verteilen muß in den 2. Gang geschaltet werden. Achtung! Im 2. Gang erhöht sich nicht nur die Geschwindigkeit sondern es wird auch ein größerer Wendekreis erzielt.

C Schaltknopf

Vorwärts: Stellen Sie den „Forward-Backward“ Knopf in die „Forward“ Position.

Drücken Sie das Gaspedal damit das Modell vorwärts fährt.

Rückwärts: Stellen Sie den „Forward-Backward“ Knopf in die „Backward“ Position.

Drücken Sie das Gaspedal damit das Modell rückwärts fährt.

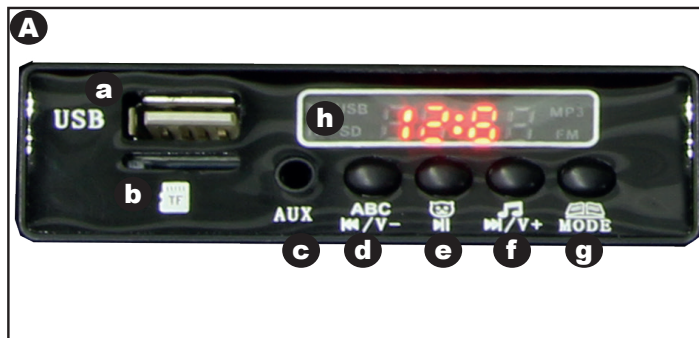
Wichtig!

Vor dem Ändern der Fahrtrichtung oder Geschwindigkeit muss das Fahrzeug stehen. Ansonsten könnte das Getriebe und/ oder der Motor beschädigt werden.

D Lichtschalter

E ON/OFF-Schalter

Mit dem ON/OFF-Schalter starten Sie das Fahrzeug.



Soundboard

a USB

b Micro SD

Nach dem einstecken einer Micro SD Karte oder USB-Sticks beginnt das Soundboard die Titel der Reihe nach abzuspielen. Es können nur Dateien mit der Endung .mp3 wiedergegeben werden.

c Aux

MP3-Gerät/Mobiltelefon anschließen

d Musik/-V

drücken = Titel rückwärts, langes drücken = Lautstärke leise

e Pause & play

f Musik/V+

drücken = Titel vorwärts, langes drücken = Lautstärke

g Mode-Taste

h Spannungsanzeige

Achtung!

Ihr Fahrzeug zeigt direkt nach dem Einschalten die Gesamtspannung des Akkus in Volt an. Der Vollgeladene Akku wird in der Regel unbelastet eine Gesamtspannung von ca. 12,6 - 13 Volt anzeigen. Die Anzeige ist Lastabhängig. D.h. die angezeigte Spannung wird unter Last absinken. Sollte im unbelasteten Zustand eine Spannung von unter ca. 11,8V angezeigt werden sollten Sie das Rideon ausschalten und den Akku laden (siehe Ladevorgang). **Andernfalls kann der Akku tiefenentladen werden und unwiederbringlich zerstört werden. Ein tiefenentladener Akku wird nicht im Rahmen der Gewährleistung abgedeckt und muß kostenpflichtig getauscht werden.**



Achtung!

Schalten Sie das Modell immer unmittelbar nach jedem Einsatz aus. Unmittelbar nach jedem Einsatz sollte der Akku vom Modell getrennt werden. Durch versehentliches eingeschaltet lassen oder Akku angesteckt lassen kann der Akku tiefenentladen werden. Durch Tiefenentladung verliert der Akku an Leistung bzw. kann so stark beschädigt werden, dass ein Laden bzw. Entladen nicht mehr möglich ist bzw. der Akku beim Lade- oder Entladevorgang selbstentzünden kann (Brandgefahr). Versuchen Sie niemals tiefenentladene Akkus zu Laden bzw. zu Entladen. Die Spannung des Akkus sollte niemals unter 11,9 Volt fallen um eine Tiefenentladung zu vermeiden. Der vollständig geladene Akku hat eine Spannung von ca. 13 Volt. Nach dem Gebrauch sollte der intakte Akku umgehend nach einer Abkühlphase von min. 10 Minuten aber spätestens nach 12h vollgeladen werden um eine anschließende Tiefenentladung durch Selbstentladung zu vermeiden. Bei längerem Nichtbenutzen des Akkus bzw. Einlagerung sollte der Akku min. alle 3 Monate auf Spannung (min. 12,3 Volt) bzw. Beschädigung überprüft und gegebenenfalls aufgeladen bzw. entsorgt werden.

1. Mounting the front wheels

Slide a washer (13) onto the front axle. Now push the front wheel (10) onto the front axle. Press the button in the middle of the wheel until it audibly engages. Repeat this on the other side.

Mounting the rear wheels

To mount the rear wheels, push a rear wheel (8) onto the rear axle. You can recognize the rear wheels by the elevation that fits into the rear drive unit. Now push the rear wheel (8) onto the rear axle. Press the button in the middle of the wheel until you hear it click into place. Repeat this on the other side. **Check the tight fit of all wheels by pulling the wheel. If the button on the wheel protrudes a little from the rim, the wheel has engaged correctly.**

Mounting the chassis reinforcements

Screw the chassis reinforcements (9) to the bottom right and left of the body.

2. Mounting the dashboard and steering wheel

First connect the plug on the dashboard cable (11) to the black plug protruding from the front of the chassis interior (1). Connect the cable in the steering wheel to the cable in the steering column. Then slide the steering wheel (4) onto the handlebar and tighten it. The hole position is fixed by a nut.

3. Mounting the windscreen

The windscreen (3) is latched into the holes in the chassis at the dashboard level. Ensure that the windscreen is firmly seated.

4. Battery connection

Connect all connectors as shown. Only connect plug connections that fit into each other and take care not to reverse polarity. Make sure that the red cable (plus) and the black cable (minus) are connected to the respective connectors of the same colour. Switch on the vehicle by pressing the red button on the right side of the dashboard.

5. Mounting the brackets and the rear wing

First press the two brackets (6) into the oval holes provided for this purpose. Click the rear spoiler (7) into the oblong holes on the boot lid of the vehicle.

6. Mounting the seat

Insert the two pins at the rear end of the seat (5) into the holes provided for this purpose. Take two of the enclosed screws (14) and fix the seat (5) with them.

7. Mounting the rear-view mirrors

Insert the two mirrors (2) into the holders provided and screw them tight. Please take care not to swap the sides.

8. Charging Your Vehicle

- The power switch must be turned in OFF position when charging.
- Insert the charger (12) into the socket - the LED lights up green. Connect the charger to the charging socket.
- The LED on your charger lights up red as long as the battery is being charged. If the LED lights green again, the battery is fully charged.
- The charge time is 6 hours.
- Do not charge the battery more than once within 24 hours.
- Charger and battery heat up during the charging process.

Warning!

- **The charger is not a toy. Only use the charger supplied.**
- **The battery may only be charged by or under the supervision of an adult.**
- **The terminals must not be short-circuited.**
- **The charger must be checked regularly for damage to the cable, plug, housing and other parts. If any damage is found, the charger must not be used until the damage has been repaired.**
- **Let the model cool off sufficiently after each use before putting it back into operation. When using an additional batteries let it cool off for minimum 15 minutes until the model is operated again. Overheating can damage the electronics or may result in fire.**
- **Always disconnect the model from the charger immediately after charging. Always disconnect the charger from the power supply immediately after disconnecting the model. Inserting the rechargeable model or charger after charging will result in damage to the model, charger or the power supply (fire hazard).**
- **Use the charger only in dry rooms.**



Funktionen

A Soundboard

B Speed

High speed - Change the speed of the car more quickly.

Low speed - Change the speed of the car more slowly.

Important operating information:

In 1st gear the engine power is reduced and the rear wheels can turn at different speeds depending on the load. This allows slower driving and, above all, a small turning circle. This also means that in first gear, when starting off, or when driving over a small obstacle on one side, the loaded wheel can stop and the driving force is transferred to the unloaded wheel. In order to achieve full engine power and to distribute the driving force evenly over both wheels, it is necessary to shift into 2nd gear. Attention! In 2nd gear not only the speed increases but also a larger turning circle is achieved.

C Shift Lever

Forward: Press the "Forward-backward switch" on the "Forward" position. Press the Foot pedal, the model drives forward.

Reverse: Press the "Forward-backward switch" on the "Backward" position. Press the Foot pedal, the model drives backward.

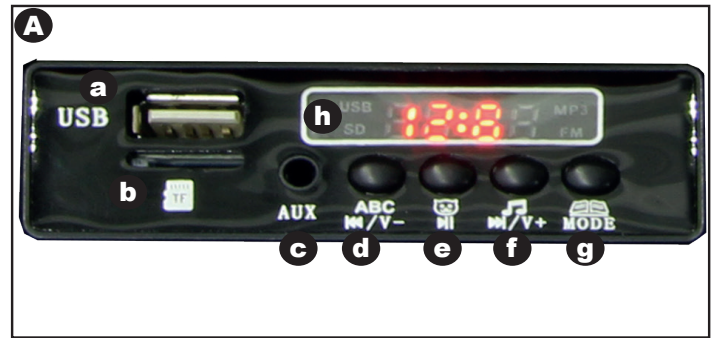
Important!

The vehicle must be stationary before changing direction or speed. Otherwise the gear unit and/or the motor could be damaged.

D Light button

E ON/OFF Switch

With the ON/OFF switch you start the vehicle.



Soundboard

a USB

b Micro SD

After inserting a Micro SD card or USB stick, the soundboard starts playing the tracks one after the other. Only files with the extension .mp3 can be played back.

c Aux

Connect MP3 device / mobile.

d Music/-V

Press = previous, long press = Volume down

e Pause & play

f Music/+V

Press = Next, long press = Volume up

g Mode-button

h Voltage display

Attention!

Your vehicle displays the total voltage of the two batteries in volts immediately after switching on. The fully charged batteries will usually display a total voltage of approx. 12.6-13 volts unloaded. The display is load dependent. This means that the displayed voltage will drop under load. If a voltage of less than approx. 11.8V is displayed in the unloaded state, you should switch off the Ride-on and charge the battery (see charging procedure). Otherwise the battery may be deeply discharged and irretrievably damaged. **Otherwise, the battery may become deeply discharged and be irretrievably destroyed. A deeply discharged battery is not covered by the warranty and must be replaced at a charge.**



Caution

Always switch off the model immediately after each use. Immediately after each use the battery should be disconnected from the model. The battery can be deeply discharged by leaving it switched on accidentally or leaving it plugged in. Deep discharge causes the battery to lose power or can be damaged to such an extent that charging or discharging is no longer possible or the battery can self-ignite during charging or discharging (fire hazard). Never attempt to charge or discharge deeply discharged batteries. The battery voltage should never fall below 11,9 volts to avoid deep discharge. The fully charged battery has a voltage of approx. 13 Volt. After use, the intact battery should be fully charged immediately after a cooling phase of at least 10 minutes but at the latest after 12 hours to avoid subsequent deep discharge by self-discharge. If the battery is not used or stored for a longer period of time, the battery should be checked for voltage (min. 12,3 volts) or damage at least every 3 months and charged or disposed of if necessary.

1. Montage des roues avant

Glissez une rondelle (13) sur l'axe avant. Poussez maintenant la roue avant (10) sur l'axe avant. Appuyez sur le bouton au milieu de la roue jusqu'à ce qu'il s'enclenche de façon audible. Répétez l'opération de l'autre côté.

Montage des roues arrière

Pour monter les roues arrière, pousser une roue arrière (8) sur les axes arrière. Les roues arrière sont reconnaissables à l'élévation qui s'adapte à l'unité d'entraînement arrière. Poussez maintenant la roue arrière (8) sur l'axe arrière. Appuyez sur le bouton au milieu de la roue jusqu'à ce que vous entendiez un clic. Répétez l'opération de l'autre côté.

Vérifiez l'ajustement serré de toutes les roues en tirant sur la roue. Si le bouton de la roue dépasse un peu de la jante, c'est que la roue s'est engagée correctement.

Montage des renforts de châssis

Visser les renforts de châssis (9) en bas à droite et à gauche de la carrosserie.

2. Montage du tableau de bord et du volant

Branchez d'abord la fiche du câble du tableau de bord (11) sur la fiche noire qui dépasse de l'avant de l'intérieur du châssis (1). Raccordez le câble du volant au câble de la colonne de direction. Glissez ensuite le volant (4) sur le guidon et serrez-le. La position du trou est fixée par un écrou.

3. Montage du pare-brise

Le pare-brise (3) est verrouillé dans les trous du châssis au niveau du tableau de bord. Assurez-vous que le pare-brise est bien en place.

4. Connexion de la batterie

Branchez tous les connecteurs comme indiqué. Ne branchez que des connecteurs qui s'emboîtent l'un dans l'autre et veillez à ne pas inverser la polarité. Assurez-vous que le câble rouge (+) et le câble noir (-) sont connectés aux connecteurs respectifs de la même couleur. Allumez le véhicule en appuyant sur le bouton rouge situé sur le côté droit du tableau de bord.

5. Montage des supports et de l'aile arrière

Enfoncez d'abord les deux supports (6) dans les trous ovales prévus à cet effet. Cliquez le spoiler arrière (7) dans les trous oblongs du couvercle du coffre du véhicule.

6. Montage du siège

Insérer les deux goupilles à l'extrémité arrière du siège (5) dans les trous prévus à cet effet. Prendre deux des vis fournies (14) et fixer le siège (5) avec elles.

7. Montage des rétroviseurs

Insérer les deux miroirs (2) dans les supports prévus à cet effet et les visser fermement. Veillez à ne pas échanger les côtés.

8. Charge de la voiture

- Il faut absolument que la voiture soit éteinte pour effectuer la charge.
- The power switch must be turned in OFF position when charging.
- Insérez le chargeur (12) dans la prise - la LED s'allume en vert. Branchez le chargeur à la prise de charge.
- La LED de votre chargeur s'allume en rouge tant que la batterie est en charge. Si la LED s'allume à nouveau en vert, la batterie est complètement chargée..
- Le temps de charge est 6 heures.
- Ne chargez votre accu pas plus d'1x en 24 heures.
- Le chargeur et l'accu vont chauffer pendant le processus de charge.

Avertissement !

- **Le chargeur n'est pas un jouet. Utilisez uniquement le chargeur fourni avec la batterie.**
- **La batterie ne doit être chargée que par un adulte ou sous sa surveillance.**
- **Les bornes de connexion ne doivent pas être court-circuitées.**
- **Le chargeur doit être contrôlé régulièrement pour vérifier que le câble, la fiche, le boîtier et les autres pièces ne sont pas endommagés. Si des dommages sont constatés, le chargeur ne doit pas être utilisé jusqu'à ce que les dommages soient réparés.**
- **Après chaque utilisation, avant de remettre le modèle en marche, laissez-le suffisamment le temps de refroidir. Laissez une phase de 15 minutes de refroidissement lorsque vous utilisez une batterie de recharge pour redémarrer le modèle de nouveau. En cas de surchauffe, les composants électroniques peuvent être endommagés ou un risque d'incendie peut survenir.**
- **Débranchez toujours après chaque arrêt la batterie du chargeur. Débranchez aussi toujours le chargeur immédiatement après avoir débranché la batterie de l'alimentation. Laissez brancher la batterie ou la batterie peut causer des dommages à la batterie, à votre chargeur ou câble d'alimentation (risque d'incendie).**
- **Utilisez le chargeur uniquement dans des pièces sèches.**



Fonctions

A Soundboard

B Vitesse

High speed - Grand vitesse

Low speed - Vitesse plus petite

Remarques importantes concernant le fonctionnement:

En 1ère vitesse, la puissance du moteur est réduite et les roues arrière peuvent tourner à des régimes différents en fonction de la charge. Ceci permet une conduite plus lente et surtout un faible angle de braquage. Cela signifie également qu'en première vitesse, au démarrage ou lors du franchissement d'un petit obstacle d'un côté, la roue chargée peut s'arrêter et la force motrice est transmise à la roue non chargée. Pour obtenir la pleine puissance du moteur et répartir uniformément la force motrice sur les deux roues, il est nécessaire de passer en 2ème vitesse. Attention! En 2ème vitesse, non seulement la vitesse augmente, mais l'angle de braquage augmente également

C Bouton de changement

En avant: Placez le commutateur „avant-arrière“ en position „avant“. Appuyez sur la pédale des gaz afin que votre voiture avance.

En arrière: Placez le commutateur „avant-arrière“ en position „arrière“. Appuyez sur la pédale des gaz afin que votre voiture recule.

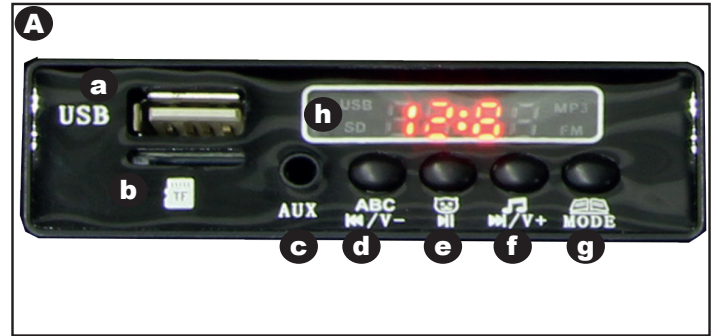
Important !

Le véhicule doit être à l'arrêt avant de changer de direction ou de vitesse. au cas contraire la boîte de vitesses et/ou le moteur risquent d'être endommagés.

D Interrupteur pour phares

E Interrupteur Marche / Arrêt

Avec l'Interrupteur marche/arrêt vous mettez en marche votre véhicule.



Soundboard

a USB

b Micro SD

Après avoir inséré une carte Micro SD ou une clé USB, la sonorisation commence à jouer les pistes l'une après l'autre. Seuls les fichiers portant l'extension.mp3 peuvent être lus.

c Aux

Connexion d'un appareil MP3/téléphone mobile

d Musique/V-

Pression = arrière de musique, pression longue = réduction du volume

5 Pause & play

6 Musique/V+

pression = musique en avant, pression longue = volume fort

g Bouton de mode

h Affichage de la tension

Attention!

Votre véhicule affiche la tension totale des deux batteries en volts immédiatement après la mise sous tension. Les batteries complètement chargées affichent généralement une tension totale d'environ 12,6-13 volts à vide. L'affichage dépend de la charge. Cela signifie que la tension affichée chute sous charge. Si une tension inférieure à 11,8 V environ est affichée à l'état déchargé, vous devez éteindre le Rideon et charger la batterie (voir procédure de charge). **Sinon, la batterie risque d'être profondément déchargée et irrémédiablement détruite. Une batterie profondément déchargée n'est pas couverte par la garantie et doit être remplacée contre paiement.**



Attention

Veillez toujours éteindre le modèle immédiatement après chaque utilisation et déconnectez la batterie immédiatement après chaque utilisation du modèle. La batterie peut être profondément déchargée si vous la laissez allumée accidentellement ou si vous la laissez branchée. En raison d'une décharge profonde, la batterie perd de la puissance ou peut être endommagée à un point tel que la charge ou la décharge n'est plus possible ou la batterie peut s'auto-allumer pendant le processus de charge ou de décharge (risque d'incendie). N'essayez jamais de charger ou de décharger des batteries profondément déchargées. La tension de la batterie ne doit jamais descendre en dessous de 11,9 volts pour éviter une décharge profonde. La batterie complètement chargée a une tension d'environ 13 Volt. Après utilisation, la batterie intacte doit être complètement chargée immédiatement après une phase de refroidissement d'au moins 10 minutes mais au plus tard après 12 heures pour éviter une décharge profonde ultérieure par autodécharge. Si la batterie n'est pas utilisée ou stockée pendant une plus longue période, la batterie doit être chargée au moins tous les 3 mois à la tension (min. 12,3 volts). Vérifiez qu'il n'y a pas de dommages et, si nécessaire, rechargez ou jetez-les.

1. Montaggio delle ruote anteriori

Far scorrere una rondella (13) sull'asse anteriore. Spingere ora la ruota anteriore (10) nell'asse anteriore. Premere il pulsante al centro della ruota finché non si innesta in modo chiaramente percettibile. Ripetere l'operazione dall'altro lato.

Montaggio delle ruote posteriori

Per montare le ruote posteriori, spingere una ruota posteriore (8) nell'asse posteriore. Le ruote posteriori sono riconoscibili dall'altezza che si adatta all'unità di trazione posteriore. Spingere ora la ruota posteriore (8) nell'asse posteriore. Premere il pulsante al centro della ruota finché non si sente un clic di avvenuto posizionamento. Ripetere l'operazione dall'altra parte.

Controllare la tenuta di tutte le ruote provando a tirare la ruota. Se il pulsante della ruota sporge leggermente dal cerchio, la ruota è inserita correttamente.

Montaggio dei rinforzi del telaio

Avvitare i rinforzi del telaio (9) in basso a destra e a sinistra della carrozzeria.

2. Montaggio del cruscotto e del volante

Collegare prima la spina del cavo del cruscotto (11) alla presa nera che sporge dalla parte anteriore dell'interno del telaio (1). Collegare il cavo nel volante al cavo nel piantone dello sterzo. Quindi far scorrere il volante (4) sul manubrio e serrarlo. La posizione del foro è determinata da un dado.

3. Montaggio del parabrezza

Il parabrezza (3) si aggancia nei fori del telaio a livello del cruscotto. Accertarsi che il parabrezza sia saldamente posizionato.

4. Collegamento della batteria

Collegare tutti i connettori come mostrato in figura. Collegare solo connettori che si inseriscono l'uno nell'altro e fare attenzione a non invertire la polarità. Assicurarsi che il cavo rosso (più) e il cavo nero (meno) siano collegati ai rispettivi connettori dello stesso colore. Accendere il veicolo premendo il pulsante rosso sul lato destro del cruscotto.

5. Montaggio delle staffe e degli alettoni posteriori

Premere prima le due staffe (6) nei fori ovali previsti a tale scopo. Inserire lo spoiler posteriore (7) nei fori prolungati sul cofano bagagliaio del veicolo.

6. Montaggio del sedile

Inserire i due perni all'estremità posteriore del sedile (5) negli appositi fori. Prendere due delle viti in dotazione (14) e fissare il sedile (5) con esse.

7. Montaggio degli specchietti retrovisori

Inserire i due specchietti (2) negli appositi supporti e avvitari saldamente. Per favore, prestare attenzione a non scambiare i lati.

8. Carica del veicolo

- Il veicolo deve essere spento mentre si carica.
- The power switch must be turned in OFF position when charging.
- Inserire il caricabatterie (12) nella presa, il LED si illumina di verde. Collegare il caricabatterie alla presa di ricarica.
- Il LED del caricabatterie si illumina di rosso finché la batteria è in carica. Se il LED si illumina di nuovo verde, la batteria è completamente carica.
- Il tempo di carica è di 6 ore.
- Non caricare la batterie volte in 24 ore.
- Caricatore e batteria si riscaldano durante la carica.

Avvertimento!

- **Il caricabatterie non è un giocattolo.**
- **Utilizzare esclusivamente il caricabatterie in dotazione.**
- **La batteria può essere caricata solo da un adulto o sotto la sua supervisione.**
- **I terminali non devono essere messi in cortocircuito.**
- **Il caricabatterie deve essere controllato regolarmente per verificare che non vi siano danni al cavo, alla spina, all'alloggiamento e ad altre parti. Se si riscontrano danni, il caricabatterie non deve essere utilizzato finché il danno non è stato riparato.**
- **Lasciate che il modello dopo ogni utilizzo il tempo sufficiente per raffreddarsi prima di rimmetterlo in funzione. Quando si utilizza delle batterie per cambio deve essere rispettato una fase di raffreddamento di 15 minuti tra ogni cambio della batteria prima di rimmetterlo in funzione. Il surriscaldamento può danneggiare l'elettronica o pericolo d'incendio possono essere le conseguenze.**
- **Dopo ogni carica è importante di: Scollegare sempre subito la batteria dal caricatore ed il caricatore dalla rete elettrica. Se dopo la carica si lascia collegato l'uno o l'altro può causare danni alla batteria, al caricatore o addirittura alla rete elettrica (pericolo di incendio).**
- **Utilizzare il caricabatterie solo in ambienti asciutti.**



Funzioni

A Scheda audio

B Velocità

High speed - alta velocità
Low speed - bassa velocità

Importanti informazioni operative:

In 1a marcia la potenza del motore è ridotta e le ruote posteriori possono girare a velocità diverse a seconda del carico. Questo consente una guida più lenta e, soprattutto, un raggio di sterzata basso. Questo significa anche che in prima marcia, alla partenza o quando si supera un piccolo ostacolo da un lato, la ruota caricata può fermarsi e la forza motrice viene trasferita alla ruota scarica. Per ottenere la massima potenza del motore e distribuire uniformemente la forza motrice su entrambe le ruote, è necessario passare alla seconda marcia. Attenzione! In seconda marcia non solo la velocità aumenta, ma si ottiene anche un raggio di sterzata maggiore.

C Leva del cambio:

Avanti: Impostare il pulsante „Forward-Backward” nella posizione “Forward”. Premere il pedale del gas in modo che il veicolo si muove in avanti.
Indietro: Impostare il pulsante „Forward-Backward” nella posizione “Backward”. Premere il pedale del gas in modo che il veicolo va retromarcia.

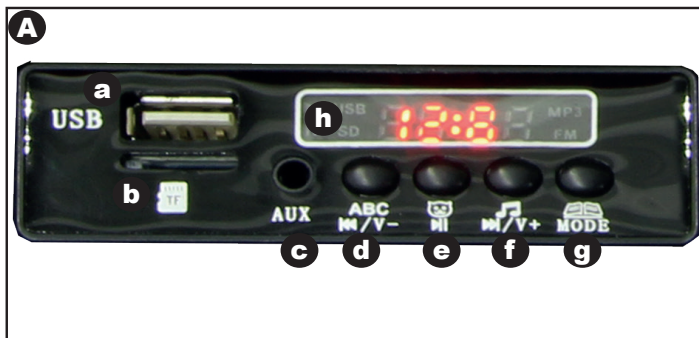
Importante!

Il veicolo deve essere fermo prima di cambiare direzione o velocità. In caso contrario l'ingranaggio e/o il motore potrebbero subire danni.

D Interruttori della luce

E Interruttore ON/OFF

Con l'interruttore ON/OFF si accende la macchina.



Scheda audio

a USB

b Micro SD

Dopo aver inserito una scheda Micro SD o una chiavetta USB, la scheda audio inizia a riprodurre i brani uno dopo l'altro. Solo i file con estensione .mp3 possono essere riprodotti.

c AUX

Collegare il dispositivo MP3/cellulare

d Musica/V-

premere = musica indietro, premere a lungo = Volume si abbassa

e Pausa & play

f Musica/V+

premere = musica anteriore, premere a lungo = Volume si alza

g Pulsante di moda

h Visualizzazione della tensione

Attenzione!

Il veicolo visualizza la tensione totale delle due batterie in volt subito dopo l'accensione. Le batterie completamente cariche di solito mostrano una tensione totale di circa 12,6-13 volt in stato scarico. Il display dipende dal carico. Ciò significa che la tensione visualizzata scenderà sotto carico. Se viene visualizzata una tensione inferiore a circa 11,8V nello stato di scarico, è necessario spegnere il Rideon e caricare la batteria (vedi procedura di carica).

In caso contrario, la batteria potrebbe scaricarsi profondamente e distruggersi irrimediabilmente. Una batteria profondamente scarica non è coperta dalla garanzia e deve essere sostituita a pagamento.



Attenzione

Spegnere sempre il modello subito dopo ogni utilizzo. Subito dopo ogni utilizzo, la batteria deve essere scollegata dal modello. La batteria può essere scaricata completamente se viene lasciata accesa accidentalmente o se viene lasciata inserita. La scarica profonda causa la perdita di energia della batteria o può essere danneggiata a tal punto che la carica o la scarica non è più possibile o la batteria può autoaccendersi durante la carica o la scarica (pericolo di incendio). Non tentare mai di caricare o scaricare batterie completamente scariche. La tensione della batteria non deve mai scendere al di sotto di 11,9 volt per evitare una scarica profonda. La batteria completamente carica ha una tensione di circa 13 Volt. Dopo l'uso, la batteria intatta deve essere caricata completamente subito dopo una fase di raffreddamento di almeno 10 minuti e al più tardi dopo 12 ore per evitare una successiva scarica profonda per autoscarica. Se la batteria non viene utilizzata o conservata per un lungo periodo di tempo, è necessario controllarne la tensione (min. 12,3 Volt) o su danni almeno ogni 3 mesi e, se necessario, caricarla o smaltirla.

1. Montaje de las ruedas delanteras

Deslice una arandela (13) sobre el eje delantero. A continuación, introduzca la rueda delantera (10) en el eje delantero. Pulse el botón situado en el centro de la rueda hasta que encaje de forma claramente audible. Repita la operación desde el otro lado.

Montaje de las ruedas traseras

Para montar las ruedas traseras, introduzca una rueda trasera (8) en el eje trasero. Las ruedas traseras se reconocen por la altura que se adapta a la unidad de tracción trasera. A continuación, introduzca la rueda trasera (8) en el eje trasero. Pulse el botón situado en el centro de la rueda hasta que oiga un clic del botón de posicionamiento. Repita la operación desde el otro lado. **Compruebe la estanqueidad de todas las ruedas intentando tirar de la rueda. Si el botón de la rueda sobresale ligeramente de la llanta, la rueda está insertada correctamente.**

Montaje de los refuerzos del chasis

Atornille los refuerzos del chasis (9) en las partes inferior derecha e izquierda de la carrocería.

2. Instalación del salpicadero y del volante

Conectar primero el enchufe del cable del salpicadero (11) en el enchufe negro que sobresale de la parte delantera del interior del chasis (1). Conecte el cable del volante al cable de la columna de dirección. A continuación, deslice el volante (4) sobre el manillar y apriételo. La posición del orificio está determinada por una tuerca.

3. Instalación del parabrisas

El parabrisas (3) se engancha en los orificios del bastidor a la altura del salpicadero. Asegúrese de que el parabrisas esté bien colocado.

4. Conexión de la batería

Conecte todos los conectores como se muestra en la figura. Sólo conecte conectores que encajen entre sí y tenga cuidado de no invertir la polaridad. Asegúrese de que el cable rojo (más) y el cable negro (menos) estén conectados a sus respectivos conectores del mismo color. Encienda el vehículo pulsando el botón rojo en el lado derecho del salpicadero.

5. Montaje de los soportes traseros y alerones

Presionar primero los dos soportes (6) en los orificios ovalados previstos a tal efecto. Introducir el alerón trasero (7) en los orificios extendidos del maletero del vehículo.

6. Instalación del asiento

Inserte los dos pasadores de la parte trasera del asiento (5) en los orificios previstos. Tome dos de los tornillos suministrados (14) y asegure el asiento (5) con ellos.

7. Fijación de los espejos retrovisores

Insertar los dos espejos (2) en los soportes de los espejos y atornillarlos firmemente. Por favor, tenga cuidado de no cambiar de lado.

8. Carga del vehículo

- El vehículo debe estar apagado durante la carga.
- The power switch must be turned in OFF position when charging.
- Inserte el cargador (12) en el enchufe, el LED se ilumina en verde. Conecte el cargador a la toma de carga.
- El LED de su cargador se ilumina en rojo mientras la batería se está cargando. Si el LED se enciende de nuevo en verde, la batería está completamente cargada.
- El tiempo de carga es de 6 horas.
- No cargue la batería mas de una vez en 24 horas.
- El cargador y la batería se calientan ligeramente durante el proceso de carga.

Apercibimiento!

- **El cargador no es un juguete. Utilice únicamente el cargador incluido.**
- **La batería sólo puede ser cargada por un adulto o bajo su supervisión.**
- **Los terminales no deben estar en cortocircuito.**
- **El cargador debe ser revisado periódicamente para comprobar que el cable, el enchufe, la carcasa y otras piezas no estén dañadas. Si se detectan daños, el cargador no debe utilizarse hasta que se hayan reparado los daños.**
- **Deje que el modelo después de cada uso e l tiempo suficiente para enfriarse antes de volver a ponerlo en funcionamiento. Cuando se utiliza baterías para cambiar se tiene que respetar una fase de enfriamiento de 15 minutos entre cada cambio de las baterías antes de ponerlo de nuevo en funcionamiento. El sobrecalentamiento puede dañar la electrónica o peligro de incendio pueden ser la consecuencia.**
- **Después de cada carga es importante de: Desconectar siempre la modelo del cargador y el cargador de la fuente de alimentación. Si después de la carga se deja conectado a uno o otra puede causar daños a la modelo, cargador.**
- **Utilice el cargador sólo en lugares secos.**



Funciones

A Tarjeta de audio

B Velocidad

High speed - alta velocidad

Low speed - baja velocidad

Información importante de funcionamiento:

En 1ª marcha, la potencia del motor se reduce y las ruedas traseras pueden girar a diferentes velocidades dependiendo de la carga. Esto permite una conducción más lenta y, sobre todo, un radio de giro bajo. Esto también significa que en primera velocidad, al arrancar o al pasar por encima de un pequeño obstáculo en un lado, la rueda cargada puede detenerse y la fuerza motriz se transfiere a la rueda descargada. Para alcanzar la potencia máxima del motor y distribuir la fuerza motriz uniformemente sobre ambas ruedas, es necesario cambiar a la segunda marcha. Atención! En la 2ª marcha no sólo aumenta la velocidad, sino que también consigue un mayor radio de giro.

C La palanca de cambios

Adelante: Primir el botón „Forward-Backward“ en la posición „Forward“. Presione el pedal de gas de modo que el vehículo se mueva hacia adelante.

Atras: Primir el botón „Forward-Backward“ en la posición „Backward“. Presione el pedal de gas de modo que el vehículo se mueva hacia atrás.

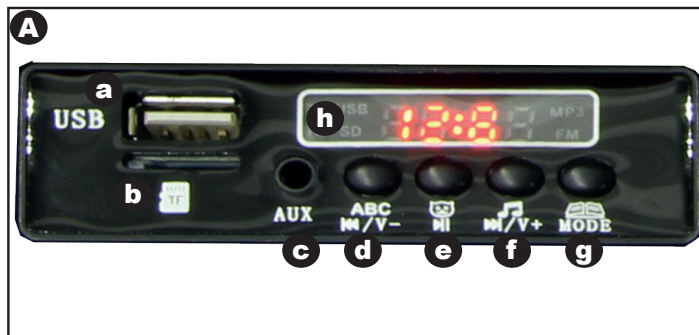
Improtante

El vehículo debe estar parado antes de cambiar de dirección. De lo contrario, el engranaje y/o el motor podrían resultar dañados.

D Interruptor de la luz

E Interruptor ON/OFF

Con el interruptor ON/OFF para encender el vehículo.



Tarjeta de audio

a USB

b Micro SD

Después de insertar una tarjeta Micro SD o una llave USB, la tarjeta de audio empieza a reproducir las canciones una tras otra. Sólo se pueden reproducir archivos con la extensión mp3.

c Aux

Conectar dispositivo MP3/Teléfono móvil

d Música/V-

pulsación = música altrás, pulsación larga = bajar volumen

e Pause & reproducción

f Música/V+

pulsación = música adelante, pulsación larga = volumen alto

g Botón de modo

h Indicación de la tensión

Atención!

Su vehículo muestra el voltaje total de las dos baterías en voltios inmediatamente después de encenderlo. Las baterías completamente cargadas normalmente muestran un voltaje total de aprox. 12,6-13 voltios en estado descargado. La pantalla depende de la carga. Esto significa que la tensión visualizada caerá bajo carga. Si se muestra una tensión inferior a aprox. 11,8 V en estado descargado, desconecte el Rideon y cargue la batería (véase el procedimiento de carga). **De lo contrario, la batería puede descargarse profundamente y destruirse de forma irreparable. Una batería descargada profundamente no está cubierta por la garantía y debe ser sustituida a precio de coste.**



Atención

Apague siempre el modelo inmediatamente después de cada uso. Inmediatamente después de cada uso, desconecte la batería del modelo. La batería puede descargarse completamente dejándola encendida o insertada accidentalmente. La batería perderá energía o se dañará de tal manera que ya no es posible cargarla o descargarla, o que podría incendiarse durante el proceso de carga o descarga (peligro de incendio). Nunca intente cargar o descargar baterías completamente descargadas. El voltaje de la batería nunca debe ser inferior a 11,9 voltios para evitar una descarga profunda. La batería completamente cargada tiene una tensión de aproximadamente 13 voltios. Después de su uso, la batería intacta debe cargarse completamente inmediatamente después de una fase de enfriamiento de un mínimo de 10 minutos y un máximo de 12 horas para evitar una descarga profunda posterior debido a la autodescarga. Si la batería no se utiliza o almacena durante un largo periodo de tiempo, su tensión (mín. 12,3 voltios) debe comprobarse o si están dañadas al menos cada 3 meses y, si es necesario, recargarse o desecharse.

1. Montáž předních kol

Na přední nápravu nasadíte podložku (13). Nyní nasadíte přední kolo (10) na přední nápravu. Stiskněte tlačítko uprostřed kola, dokud se zvukově nezapne. Tento postup zopakujte i na druhé straně.

Montáž zadních kol

FChcete-li namontovat zadní kola, nasadíte zadní kolo (8) na zadní nápravu. Zadní kola poznáte podle vyvýšené části, která zapadá do zadní pohonné jednotky. Nyní stiskněte nasadit na zadní nápravu zadní kolo (8). Stiskněte tlačítko uprostřed kola, dokud se zvukově nezapne. Tento postup zopakujte i na druhé straně. **Zkontrolujte, zda jsou všechna kola. Zatáhnutím za kolo zkontrolujte, zda jsou všechna kola pevně usazena. Pokud knoflík na kolečku trochu vyčnívá z ráfku, znamená to, je kolo správně zaaretováno.**

Montáž výztuh podvozku

Přišroubujte výztuchy podvozku (9) k pravé a levé spodní části karoserie.

2. Montáž přístrojové desky a volantu

Nejprve připojte konektor kabelu palubní desky (11) k černému konektoru vyčnívajícimu z přední části vnitřního prostoru podvozku (1). Připojení kabel ve volantu k kabelu ve sloupku řízení. Poté nasadíte volant (4) na volant. sloupek řízení a pevně jej zašroubujte. Poloha otvoru je fixována maticí.

3. Montáž čelního skla

Čelní sklo (3) se zaklapne do otvorů v podvozku na úrovni přístrojové desky. Zkontrolujte, zda je čelní sklo pevně usazeno.

4. Připojte akumulátor

Připojte všechny konektory podle obrázku. Připojujte pouze konektory, které do sebe zapadají, a dbejte na to, aby nedošlo k přepólování. Ujistěte se, že červený kabel (plus) a černý kabel (mínus) jsou připojeny k příslušným konektorům stejné barvy. Zapněte vozidlo stisknutím červeného tlačítka na pravé straně přístrojové desky.

5. Montáž držáků a zadního křídla

Nejprve zatlačte obě konzoly (6) do oválných otvorů. Zadní spoiler (7) zacvaknete do podlouhlých otvorů na víku zavazadlového prostoru vozidla.

6. Sestavení sedadla

Zasuňte dva kolíky na zadním konci sedadla (5) do připravených otvorů. Vezměte dva z položených šroubů (14) a připevněte jimi sedadlo (5).

7. Montáž zpětných zrcátek

Vložte obě zrcátka (2) do dodaných držáků a přišroubujte je pevně držet. Dávejte pozor, abyste nezaměnili strany.

8. Nabíjení

- Vozidlo musí být během nabíjení vypnuto.
- Vložte nabíječku do zásuvky (16) - LED se rozsvítí zeleně. Připojte nabíječku k nabíjecí zásuvce.
- LED dioda na nabíječce se rozsvítí červeně, dokud se nabíjí baterie. Pokud LED svítí znovu zeleně, baterie je plně nabitá.
- Doba nabíjení je od 10 hodin.
- Nenabíjejte akumulátor více než jednou za 24 hodin.
- Nabíječka a akumulátor se během nabíjení zahřívají.

Upozornění!

- **Nabíječka není hračka. Používejte pouze dodanou nabíječku.**
- **Baterii smí nabíjet pouze dospělá osoba nebo pod jejím dohledem.**
- **Svorky nesmí být zkratovány.**
- **Nabíječku je třeba pravidelně kontrolovat, zda není poškozený kabel, zástrčka, kryt a další části. V případě zjištění poškození se nabíječka nesmí používat, dokud nebude poškození odstraněno.**
- **Po každém použití modelu vyčkejte, až model vychladne a teprve poté jej spusťte znovu. V případě použití dalšího akumulátoru, po změně akumulátorů a před pětým nastartováním modelu musí být zachována alespoň jedna fáze chlazení 15 minut. Přehřátí může způsobit poškození elektroniky nebo nebezpečí požáru.**
- **ihned po dokončení nabíjení odpojte model od nabíječky. Ihned po odpojení modelu odpojte nabíječku od zdroje napájení. Pokud po dokončení model nebo nabíječka nebudou odpojeny, může to způsobit poškození modelu, nabíječky nebo napájení (nebezpečí požáru).**
- **Nabíječku používejte pouze v suchých místnostech.**



Funkce

A Zvukový panel

B Rychlost

High speed - vysoká rychlost

Low speed - nízká rychlost

Důležité informace na téma obsluhy:

Po zařazení 1. převodového stupeň se snižuje výkon motoru a zadní kola se mohou otáčet různými rychlostmi v závislosti na zatížení. Umožňuje to pomalejší jízdu a především menší zatáčení. To však také znamená, že se na prvním stupni, při pohybu nebo přejíždění přes malou překážku na jedné straně, může zatížené kolo zastavit a hnací síla se přenesla na nezatížené kolo. Pro dosažení plného výkonu motoru a rovnoměrného rozložení hnací síly na obou kolech zapněte 2 rychlostní stupeň. Úpozo

C Přepínač:

Dopředu: Nastavte tlačítko „Forward-Backward“ do polohy „Forward“. Po stisknutí plynového pedálu se začne model pohybovat vpřed.

Dozadu: Nastavte tlačítko „Forward-Backward“ na „Backward“. Po stisknutí plynového pedálu se začne model pohybovat vzad.

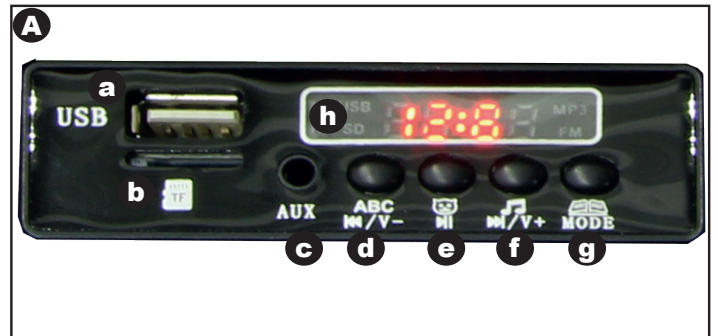
Důležité!

Před změnou směru nebo rychlosti musí vozidlo stát v místě. V opačném případě může dojít k poškození převodovky a / nebo motoru.

D Tlačítka světel

E Spínač zapnutí / vypnutí (ON / OFF)

Spínač zapnutí / vypnutí (ON / OFF) umožňuje zapnutí a vypnutí vozidla.



Zvukový panel

a USB

b Micro SD

Po vložení karty Micro SD nebo připojení USB paměti soundboard začne přehrávat tituly jeden po druhém. Lze přehrávat pouze soubory s příponou .mp3.

c Aux

Lze připojit MP3 přehrávač / smartphone.

d Hudba/V-

Krátké stisknutí = předchozí skladba, dlouhé stisknutí = Snižení hlasitosti

e Zastavení & přehrání

f Hudba/V+

Krátké stisknutí = Další skladba, dlouhé stisknutí = Zvýšení hlasitosti

g Tlačítko režimu

h Indikátor napájení

Upozornění!

Ihned po zapnutí vozidlo indikuje celkové napětí obou akumulátorů ve voltech. Plně nabitě akumulátory bez zátěže obvykle ukazují napětí 12,6-13 V. Uvedená hodnota závisí na zatížení. Znamená to, že zobrazené napětí klesá pod zatížením. Pokud je v nezatíženém stavu napětí menší než cca. 11,8 V, pak vypněte Rideon a nabíjte akumulátor (viz Nabíjení). **V opačném případě může dojít k úplnému vybití a nenávratnému poškození akumulátoru. Na hloubkově vybitou baterii se nevztahuje záruka. Výměna takto poškozené baterie bude účtována zákazníkovi.**



Pozor

Je třeba ho po každém použití vypnout. Po každém použití je nutné odpojit akumulátor od modelu. Pokud model náhodou zůstane zapnutý nebo pokud akumulátor nebude odpojen od modelu, akumulátor se zcela vybité. Úplné vybití akumulátoru způsobí, že akumulátor ztrácí svůj výkon a může se poškodit do takové míry, že nabíjení nebo vybití akumulátoru nebude možné, nebo během procesu nabíjení nebo vybití se samovolně vznítí (nebezpečí vzniku požáru). Nikdy nenabíjejte nebo nevybíjejte zcela vybité akumulátory. Aby nedošlo k hlubokému vybití akumulátoru, nesmí jeho napětí nikdy klesnout pod 11,9 V. Plně nabitý akumulátor má 13 V Aby se zabránilo úplnému vybití, po každém použití nechte akumulátor nabít do plně nabitého stavu. Plně nabití by měla probíhat po čekací době cca. 10 minut po použití a nejpozději do 12 hodin od momentu použití. Pokud akumulátor nebude nepoužívaný delší dobu, je třeba ho zkontrolovat nejméně každé 3 měsíce ohledně správného napětí (min. 12,3 V) a možných poškození. Pokud je to nutné, dobijte nebo zlikvidujte akumulátor.

1. Montaż koła przedniego

Założyć podkładkę (13) na oś przednią. Teraz zamontuj koło przednie (10) na przedniej osi. Naciśnij przycisk na środku kierownicy, aż usłyszysz dźwięk klaksonu. Powtórz tę procedurę na po drugiej stronie.

Montaż kół tylnych

Aby zamontować tylne koła, należy umieścić tylne koło (8) na tylnej osi. Koła tylne można rozpoznać po podwyższonej części, która pasuje do tylnej jednostki napędowej. Teraz naciśnij, aby dopasować tylne koło (8) na tylną oś. Naciśnij przycisk na środku koła, aż usłyszysz dźwięk. **Powtórz tę procedurę po drugiej stronie. Sprawdź, czy wszystkie koła są na swoim miejscu. Ściągnij koło, aby sprawdzić, czy wszystkie koła są mocno osadzone. Jeśli pokręto na kierownicy wystaje lekko z obręczy, oznacza to, że koło jest prawidłowo zablokowane.**

Montaż elementów usztywniających podwozie

Przykręć stężenia podwozia (9) do prawej i lewej dolnej części nadwozia.

2. Montaż deski rozdzielczej i koła kierownicy

Najpierw podłącz złącze kabla deski rozdzielczej (11) do czarnego złącza wystającego z przedniej części wnętrza obudowy (1). Podłączenie kabla w kierownicy do kabla w kolumnie kierownicy. Następnie zamontować kierownicę (4) do kierownicy, kolumny kierownicy i mocno przykręcić. Pozycja otworu jest zamocowany za pomocą nakrętki.

3. Montaż przedniej szyby

Przednia szyba (3) zatrzaskuje się w otworach w podwoziu na poziomie deski rozdzielczej. Sprawdź, czy szyba przednia jest mocno osadzona.

4. Podłączyć baterię

Podłącz wszystkie złącza jak na rysunku. Podłączać tylko takie złącza, które do siebie pasują. Upewnij się, że czerwony kabel (plus) i czarny kabel (minus) są podłączone do odpowiednich złącz tego samego koloru. Włączyć pojazd, naciskając przycisk czerwony przycisk znajdujący się po prawej stronie tablicy rozdzielczej.

5. Uchwyty montażowe i skrzydło tylne

Najpierw wsuń dwa wsporniki (6) w owalne otwory. Zatrzaskaj spoiler tylny (7) w podłużne otwory na pokrywie bagażnika pojazdu.

6. Zespół siedzisk

Włóż dwa kołki znajdujące się na tylnym końcu siedziska (5) w przewidziane otwory. Weź dwie z dostarczonych śrub (14) i zamocowaj nimi siedzisko (5).

7. Montaż lusterek wstecznych

Włóż oba lusterka (2) w dostarczone uchwyty i mocno je przykręć. Uważaj, żeby nie żeby nie pomylić stron.

8. Ładowanie

- Podczas ładowania pojazd musi być wyłączony.
- Włóż ładowarkę do gniazda (16) - dioda LED zmieni kolor na zielony. Podłącz ładowarkę do ładowania gniazda.
- Podczas ładowania akumulatora dioda LED na ładowarce będzie świecić na czerwono. Jeśli dioda LED świeci się ponownie zielony, bateria jest w pełni naładowana.
- Czas ładowania wynosi od 6 godzin.
- Nie należy ładować baterii częściej niż raz na 24 godziny.
- Podczas ładowania ładowarka i akumulator będą się nagrzewać.

Ostrzeżenie!

- **Ładowarka nie jest zabawką. Należy używać wyłącznie dostarczonej ładowarki.**
- **Akumulator może być ładowany wyłącznie przez osobę dorosłą lub pod jej nadzorem.**
- **Zaciski nie mogą być zwarte.**
- **Ładowarkę należy regularnie sprawdzać pod kątem uszkodzeń kabla, wtyczki, obudowy i innych części. W przypadku stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń ładowarki nie wolno używać do czasu ich naprawienia.**
- **Po każdym użyciu należy pozostawić wystarczającą ilość czasu na ostygnięcie modelu przed jego ponownym uruchomieniem. W przypadku korzystania z akumulatora zamiennego, przed ponownym uruchomieniem modelu należy odczekać co najmniej 15 minut, aby akumulator ostygł. Przegrzanie może spowodować uszkodzenie elektroniki lub zagrożenie pożarowe.**
- **Bezpośrednio po zakończeniu procesu ładowania należy zawsze odłączyć model od ładowarki. Zawsze należy natychmiast odłączyć ładowarkę po odłączeniu model od zasilania. Pozostawienie podłączonego modelu lub ładowarki po zakończeniu procesu ładowania może spowodować uszkodzenie modelu, ładowarki lub zasilacza (ryzyko pożaru).**
- **Nabiječku použijevte pouze v suchých místnostech.**



Funkcje

A Płyta dźwiękowa

B Prędkość

High speed - duża prędkość

Low speed - niska prędkość

Ważna wskazówka dotycząca obsługi:

Na pierwszym biegu moc silnika jest zredukowana, a tylne koła mogą się obracać z różnymi prędkościami w zależności od obciążenia. Pozwala to na wolniejszą jazdę, a przede wszystkim mały promień zawracania. Oznacza to również, że na pierwszym biegu, przy ruszaniu z miejsca lub podczas przejeżdżania przez niewielką przeszkodę po jednej ze stron, załadowane koło może się zatrzymać, a siła napędowa zostaje przeniesiona na nieobciążone koło. W celu osiągnięcia pełnej mocy silnika i równomiernego rozłożenia siły napędowej na oba koła, konieczne jest przełączenie na drugi bieg. Uwaga! Na drugim biegu nie tylko zwiększa się prędkość obrotowa, ale także uzyskuje się większy promień skrętu

C Przełącznik:

Do przodu: Ustawić przycisk „Forward-Backward” na pozycji „Forward”. Po naciśnięciu pedału gazu model ruszy do przodu.

Do tyłu: Ustawić przycisk „Forward-Backward” na pozycji „Backward”. Po naciśnięciu pedału gazu model prosuza się do tyłu.

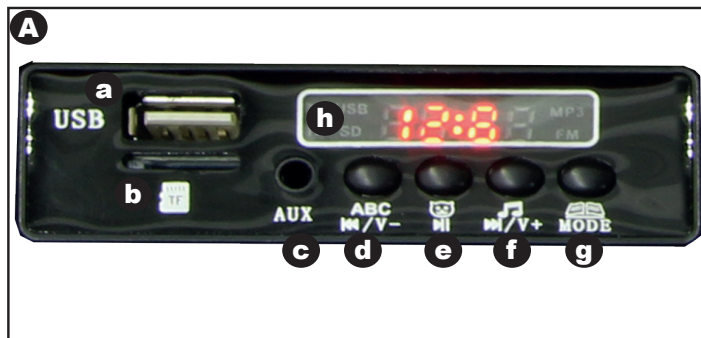
Ważne!

Przed zmianą kierunku jazdy pojazd musi być nieruchomy. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia przekładni i/lub silnik mogą ulec uszkodzeniu.

D Przełącznik światła

E Przełącznik ON/OFF

Za pomocą przełącznika ON/OFF uruchamiamy pojazd.



Płyta dźwiękowa

a USB

b Micro SD

Po włożeniu karty Micro SD lub pamięci USB Soundboard rozpoczyna odtwarzanie utworów z karty Micro SD lub pamięci USB tytuły jeden po drugim. Odtwarzane mogą być tylko pliki z rozszerzeniem .mp3.

c Aux

Podłącz urządzenie MP3/telefon komórkowy

d Muzyka/V-

Krótkie naciśnięcie = poprzedni utwór, Długie naciśnięcie = zmniejszenie głośności

e Stop & play

f Muzyka/V+

Krótkie naciśnięcie = następny utwór, Długie naciśnięcie = zwiększenie głośności

g Przycisk trybu pracy (Mode)

h Wskaźnik zasilania

Ostrzeżenie.

Natychmiast po włączeniu pojazdu wyświetlane jest całkowite napięcie obu akumulatorów w woltach. Całkowicie naładowany akumulatory bez obciążenia zwykle wykazują napięcie 12,6-13 V (kolor niebieski). Podana wartość zależy od obciążenia. Oznacza to, że wyświetlane napięcie zmniejsza się pod obciążeniem. W stanie nieobciążonym napięcie jest mniejsze niż ok. 11,8 V (kolor czerwony), wyłącz Rideon i naładuj akumulator (patrz Ładowanie).

W przeciwnym razie akumulator może zostać całkowicie rozładowany i nieodwracalnie uszkodzony. Głęboko rozładowany akumulator nie jest objęty gwarancją i musi zostać wymieniony, i musi zostać wymieniony za opłatą.



Uwaga

Wtedy należy wyłączać go bezpośrednio po każdym użyciu. wtedy, po każdym użyciu, należy odłączyć akumulator od modelu. Jeżeli model zostanie niezamierzenie włączony lub jeżeli akumulator nie zostanie odłączony od modelu, wtedy akumulator całkowicie się rozładuje. Przez całkowite rozładowanie akumulator traci swoją moc bądź może zostać tak bardzo uszkodzony, że ładowanie lub rozładowanie akumulatora nie będzie możliwe lub podczas procesu ładowania lub rozładowywania zapali się samoistnie (niebezpieczeństwo pożaru). Nigdy nie wolno ładować lub rozładowywać całkowicie rozładowanych akumulatorów. W celu uniknięcia całkowitego rozładowania napięcie akumulatorów nie powinno nigdy spaść poniżej 11,9 V. Napięcie w pełni naładowanego akumulatora wynosi ok. 13 V. W celu uniknięcia całkowitego rozładowania spowodowanego wyładowaniem samoistnym należy po użyciu całkowicie naładować sprawny akumulator. Pełne naładowanie akumulatora powinno nastąpić po odczekaniu ok. 10 minut od użycia oraz nie później niż po upływie 12 godzin od momentu użycia. W przypadku, gdy akumulator nie będzie używany przez dłuższy okres czasu, wtedy należy sprawdzać go co najmniej co 3 miesiące pod względem prawidłowego napięcia (min. 12,3 V) oraz ewentualnych uszkodzeń. W razie konieczności należy go naładować lub zutylizować.

1. Montage van de voorwielen

Schuif een sluitring (13) op de vooras. Zet nu het voorwiel (10) op de vooras. Druk op de knop in het midden van het wiel totdat deze hoorbaar vastklikt. Herhaal dit aan de andere kant.

Montage van de achterwielen

Om de achterwielen te monteren, duwt u een achterwiel (8) op de achteras. U kunt de achterwielen herkennen aan het verhoogde gedeelte dat in de achteraandrijving past. Plaats nu het achterwiel (8) op de achteras. Druk op de knop in het midden van het wiel totdat deze hoorbaar vastklikt. Herhaal dit aan de andere kant. **Controleer of alle wielen goed vastzitten door aan het wiel te trekken. Als de knop op het wiel een beetje uit de velg steekt dat het wiel goed vastzit.**

Montage van de chassisversterkingen

Schroef de chassisversterkingen (9) rechts- en links onder aan de carrosserie vast.

2. Montage van dashboard en stuurwiel

Sluit eerst de connector van de dashboardkabel (11) aan op de zwarte connector die uit de voorkant van de binnenkant van het chassis (1) steekt. Verbind de kabel in het stuurwiel aan de kabel in de stuurkolom. Schuif dan het stuurwiel (4) op het stuur de stuurkolom en schroef hem vast. De positie van het gat wordt bevestigd door een moer.

3. Montage van de voorruit

De voorruit (3) wordt vergrendeld in de daarvoor bestemde gaten in het chassis ter hoogte van het dashboard gaten in het chassis. Zorg ervoor dat de voorruit goed vastzit.

4. Accu aansluiting

Sluit de connectoren aan zoals afgebeeld. Sluit gewoon de juiste stekkerverbindingen aan elkaar en verander de polariteit niet. Zorg ervoor dat de rode kabel (plus) en de zwarte kabel (min) op hun plaats zitten aangesloten op dezelfde gekleurde connectoren zijn aangesloten. Schakel het voertuig in door op de rode knop aan de rechterkant van de aan de rechterkant van het dashboard.

5. Montage van de beugels en de achtereuleugel

Druk eerst de twee beugels (6) in de daarvoor bestemde ovale gaten. Klik de achterspoiler (7) in de langwerpige gaten van het kofferdeksel van de voertuig.

6. Montage van de stoel

Steek de twee pennen aan de achterkant van de stoel (5) in de daarvoor bestemde gaten voorzien. Neem twee van de bijgevoegde schroeven (14) en bevestig daarmee de zitting (5).

7. Montage van de achteruitkijkspiegels

laats de twee spiegels (2) in de daarvoor bestemde houders en schroef ze vast. Let op dat u de zijkant niet verwisselt.

8. Laden

- Tijdens het laden moet het voertuig zijn uitgeschakeld.
- Steek de lader in het stopcontact, de LED brandt groen. Sluit de lader aan op de laadaansluiting.
- De LED op uw lader brandt rood zolang de batterij wordt opgeladen. Wanneer de LED is weer groen, de batterij is volledig opgeladen.
- De oplaadtijd is 6 uur.
- Het is niet aangeraden de accu vaker dan 1 keer binnen 24 uur te laden.
- De oplader en accu worden.

Waarschuwing!

- **De lader is geen speelgoed. Gebruik alleen de bijgeleverde oplader.**
- **De batterij mag alleen worden opgeladen door of onder toezicht van een volwassene.**
- **De aansluitklemmen mogen niet kortgesloten worden.**
- **De lader moet regelmatig worden gecontroleerd op beschadigingen aan de kabel, de stekker, de ombouw en andere onderdelen. Als er schade wordt opgemerkt, mag de lader niet worden gebruikt totdat de schade is gerepareerd.**
- **Na elk gebruik van het model afwachten tot het model afkoelt en daarna starten. Wanneer een aanvullende accu tussen een vervanging van de accu's wordt gebruikt en voordat het model opnieuw wordt gestart, houd minstens één koelfase van 15 minuten. O ververhitting kan schade aan de elektronica of brand veroorzaken.**
- **Sluit het model altijd na het laden opnieuw op de oplader aan. Koppel de oplader altijd onmiddellijk los nadat het model wordt losgekoppeld. Als het model of de oplader na het lad en blijft aangesloten, kan deze schade aan het model, de oplader of de voeding veroorzaken (brandgevaar).**
- **Gebruik de lader alleen in droge ruimten.**



Functies

A Klankbord

B Snelheid

High speed - hoge snelheid

Low speed - lage snelheid

Belangrijke informatie over het gebruik:

Bij inschakeling van de 1e versnelling neemt het motorvermogen af en de achterwielen kunnen met verschillende snelheden draaien, afhankelijk van de belasting. Hierdoor kan het voertuig langzamer rijden en met minder draai. Dit betekent echter ook dat in de eerste versnelling, bij het starten of rijden door een klein obstakel aan een kant het belaste wiel kan stoppen en de aandrijfkraft zal naar het onbelaste wiel worden overgebracht. Om volledig vermogen van de motor en een gelijkmatige verdeling van de aandrijfkraft op beide wielen te bereiken, moet de 2e versnelling worden ingeschakeld. Let op! Na het inschakelen van de 2e versnelling wordt niet alleen de snelheid hoger maar ook de draaicirkel groter.

C Schakelaar

Vooruit: Stel de knop „Forward-Backward“ in de stand „Forward“. Nadat het gaspedaal wordt ingedrukt gaat het model vooruit.

Achteruit: Stel de knop „Forward-Backward“ in de stand „Backward“. Nadat het gaspedaal wordt ingedrukt, gaat het model achteruit.

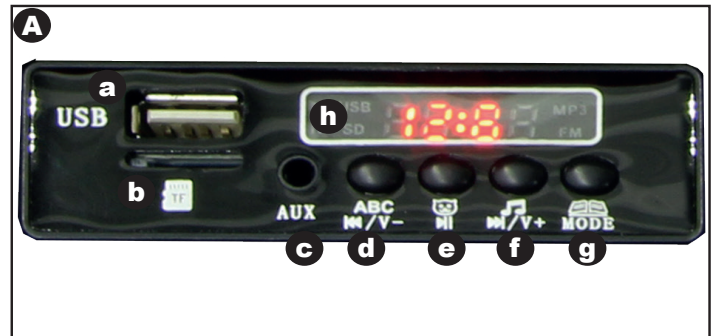
Belangrijk!

Het voertuig moet stilstaan voordat de richting of snelheid wordt gewijzigd. Anders kan de versnelling of/en motor schade oplopen.

D Lichtschakelaar

E ON/OFF-schakelaar

Met de ON/OFF schakelaar start u het voertuig.



Klankbord

a USB

b Micro SD

Na het plaatsen van een Micro SD kaart of USB stick, begint het klankbord de nummers één voor één af te spelen na elkaar. Alleen bestanden met de extensie .mp3 kunnen worden afgespeeld.

c Aux

Ingang voor een smartphone of andere AUX apparaten.

d Music/V-

Indrukken = vorige, lang indrukken = volume omlaag

e Pauze & afspelen

f Music/V+

Indrukken = volgende, langes indrukken = volume onhoog

g Mode-Taste

h Spanningsindicator

Let op!

Onmiddellijk na het inschakelen geeft het voertuig de spanning van beide accu's in Volt (V) aan. In de regel vertoont een opgeladen batterij zonder belasting ca. 12,6 – 13 Volt. De spanningsindicator is afhankelijk van de belasting. Dit betekent dat naarmate de belasting toeneemt, daalt de aangegeven spanning. In onbelaste toestand geeft de indicator een belasting onder 11,8 V aan, moet dan met rijden wordt gestopt en de batterij opgeladen (zie oplaad instructies). **Anders kan de batterij diep worden ontladen, wat in zijn onomkeerbare schade kan resulteren. De garantie dekt niet de vervanging van een diep ontladen batterij en het vervangen ervan wordt in rekening gebracht.**



Let op

Schakel het model na elk gebruik onmiddellijk uit als het model is voorzien van een aan/uit schakelaar. Als het model een accu heeft die kan worden verwijderd of is uitgerust met een losneembare steekverbinding, moet de accu na elk gebruik uit het model worden gehaald. De accu kan volledig leeg raken als het model per abuis wordt ingeschakeld of de accu en het model worden niet losgekoppeld. In zo'n geval verliest de accu zijn vermogen of kan zodanig worden beschadigd dat het laden of ontladen van de accu niet meer mogelijk is of tijdens dit proces kan verbranden (brandgevaar). De volledig lege accu's kunnen nooit meer worden opgeladen of ongeladen. Om diepe ontlading van de batterij te voorkomen, mag de spanning nooit lager dan 11,9 V zijn. De spanning van volledig opgeladen accu is ca. 13 V. Om de diepe ontlading veroorzaakt door de zelfontlading van de accu te voorkomen, dient de accu na gebruik volledig te worden opgeladen. De accu dient volledig te worden opgeladen na ca. 10 minuut wachttijd na gebruik en niet later dan 12 uur na gebruik. Als de accu lange tijd niet gebruikt wordt, dient dan ten minste elke 3 maanden op correcte spanning (min. 12,3 V) en op eventuele beschadiging te worden gecontroleerd. Indien nodig op te laden of te verwijderen.

1. Montáž predného kolesa

Namontujte podložku (13) na prednú nápravu. Teraz namontujte predné koleso (10) na prednú nápravu. Stláčajte tlačidlo uprostred volantu, kým nezaznie zvuk klaksónu. Opakujte tento postup na druhej strane.

Montáž zadných kolies

Ak chcete namontovať zadné kolesá, nasadte zadné koleso (8) na zadnú nápravu. Zadné kolesá môžu byť identifikovateľné podľa vyvýšenej časti, ktorá sa prikladá k zadnej pohonnej jednotke. Teraz stlačte, nasadiť zadné koleso (8) na zadnú nápravu. Stláčajte tlačidlo v strede kolieska, kým neuslyšíte zvuk. **Tento postup zopakujte aj na druhej strane. Skontrolujte, či sú všetky kolesá v na mieste. Stiahnite koleso a skontrolujte, či sú všetky kolesá pevne usadené. Ak gombík na volante mierne vyčnieva z ráfika, znamená to, že volant je správne uzamknuté.**

Inštalácia výstuh podvozku

Priskrutkujte výstuh podvozku (9) k pravej a ľavej spodnej časti karosérie.

2. Inštalácia prístrojovej dosky a volantu

Najskôr pripojte konektor kábla prístrojovej dosky (11) k čiernemu konektoru vyčnievajúcemu z na prednej strane vnútornej strany krytu (1). Pripojte kábel volantu ku káblu v stĺpiku volantu. Potom nasadte volant (4) na volant, stĺpik riadenia a pevne skrútkovanú. Poloha otvoru sa upevňuje maticou.

3. Inštalácia čelného skla

Čelné sklo (3) sa zavakuje do otvorov v podvozku na úrovni prístrojovej dosky. Skontrolujte, či je čelné sklo pevne nasadené.

4. Pripojenie batérie

Pripojte všetky konektory podľa obrázka. Pripájajte len konektory, ktoré do seba zapadajú. Uistite sa, že červený kábel (plus) a čierny kábel (minus) sú pripojené k príslušným konektory rovnakej farby. Zapnite vozidlo stlačením červeného tlačidla umiestneného sa nachádza na pravej strane prístrojovej dosky.

5. Montážne konzoly a zadné krídlo

Najprv zasunite dve konzoly (6) do oválnych otvorov. Pripevnite zadný spojler (7) do podlhovastého otvoru na veku batožinového priestoru vozidla.

6. Montáž sedadla

Vložte dva kolíky umiestnené na zadnom konci sedadla (5) do pripravených otvorov. Vezmite si dve dodané skrutky (14) a upevnite nimi sedadlo (5).

7. Montáž spätných zrkadiel

Vložte obe zrkadlá (2) do dodaných držiakov a pevne ich priskrutkujte. Dávajte pozor, aby ste zrnatko na stranách.

8. Nabíjanie

- Počas nabíjania vozidlo malo by byť vypnuté.
- Vložte nabíjačku do zásuvky - kontrolka sa rozsvieti na zeleno. Pripojte nabíjačku k pripojte nabíjačku do nabíjacej zásuvky.
- Indikátor LED na nabíjačke bude svietiť na červeno počas celého času nabíjania batérie. Ak sa kontrolka LED opäť rozsvieti na zeleno, batéria je plne nabitá.
- Čas nabíjania je 6 hodín.
- Nenabíjajte akumulátor viac ako raz za 24 hodín.
- Nabíjačka a akumulátor sa počas nabíjania zahrievajú.

Upozornenie!

- **Nabíjačka nie je hračka. Používajte iba dodanú nabíjačku.**
- **Batériu môže nabíjať len dospelá osoba alebo pod jej dohľadom.**
- **Svorky nesmú byť skratované.**
- **Nabíjačka sa musí pravidelne kontrolovať, či nie je poškodený kábel, zástrčka, kryt a iné časti. Ak sa zistí akékoľvek poškodenie, nabíjačka sa nesmie používať, kým sa poškodenie neopraví.**
- **Po každom použití modelu počkajte, až model vychladne a až potom ho spustíte znova. V prípade použitia ďalšieho akumulátora, po zmene akumulátora pred opätovným naštartovaním modelu musí byť zachovaná aspoň jedna fáza chladenia 15 minút. Prehriatie môže spôsobiť poškodenie elektroniky alebo nebezpečenstvo požiaru.**
- **Ľahko po dokončení nabíjania odpojte model od nabíjačky. Ihneď po odpojení modelu odpojte nabíjačku od zdroja napájania. Ak po dokončení model alebo nabíjačka nebudú odpojené, môže to spôsobiť poškodenie modelu, nabíjačky alebo n apájania (nebezpečenstvo požiaru).**
- **Nabíjačku používajte len v suchých miestnostiach.**



Funkcie

A Zvuková doska

B Rýchlosť

High speed - vysoká rýchlosť

Low speed - nízka rýchlosť

Dôležité prevádzkové upozornenie:

Na 1. prevodovom stupni je výkon motora znížený a zadné kolesá sa môžu otáčať rôznymi rýchlosťami v závislosti od zaťaženia. To umožňuje pomalšiu jazdu a predovšetkým malý polomer otáčania. To však zároveň znamená, že pri 1. prevodovom stupni sa pri prejazde malej prekážky na jednej strane môže zaťažené koleso zastaviť a hnacia sila sa preniesie na nezaťažené koleso. Ak chcete dosiahnuť plný výkon motora a rovnomerne rozdeliť hnaciu silu na obe kolesá, preradte na 2. prevodový stupeň. Pozor! Na 2. prevodovom stupni sa nielen zvýši rýchlosť, ale dosiahne sa aj väčší polomer otáčania.

C Prepínač:

Dopredu: Nastavte tlačidlo „Forward-Backward“ do polohy „Forward“. Po stlačení plynového pedálu sa začne model pohybovať dopredu.
Dozadu: Nastavte tlačidlo „Forward-Backward“ na „Backward“. Po stlačení plynového pedálu sa začne model pohybovať dozadu.

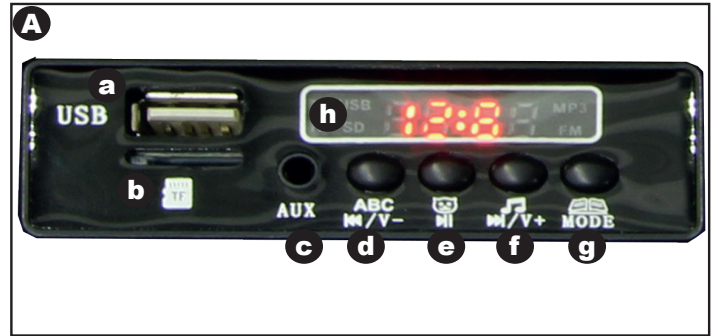
Dôležité!

Pred zmenou smeru alebo rýchlosti vozidlo musí byť zastavené. V opačnom prípade môže dôjsť do poškodenia prevodovky a / alebo motora.

D Lichtschalter

E Spínač zapnutia / vypnutia (ON / OFF)

Spínač zapnutia / vypnutia (ON / OFF) umožňuje zapnutie a vypnutie vozidla.



Zvuková doska

a USB

b Micro SD

Po vložení karty Micro SD alebo kľúča USB začne zvukový panel prehrávať tituly jeden po druhom. Prehrávať možno len súbory s príponou .mp3. je možné prehrávať

c Aux

Pripojenie zariadenia MP3/mobilného telefónu

d Hubda/V-

stlačte = názov dozadu, dlhé stlačenie = zníženie hlasitosti

e Pause & play

f Hubda/V+

stlačenie = skladba vpred, dlhé stlačenie = zvýšenie hlasitosti

g Tlačidlo režimu

h Zobrazenie napätia

Pozor!

Vaše vozidlo ihneď po zapnutí zobrazuje celkové napätie oboch batérií vo voltoch. Plne nabitá batéria zvyčajne vykazujú celkové napätie približne 12,6-13 voltov. Zobrazenie závisí od zaťaženia. To znamená, že zobrazené napätie pri zaťažení klesne. Ak sa na displeji zobrazuje napätie nižšie ako približne 11,8 V bez zaťaženia, mali by ste vypnúť zariadenie Rideon a nabíťte batériu (pozri Postup nabíjania). V opačnom prípade môže dôjsť k hlbokému vybitiu batérie a jej nenávratnému zničeniu. Na hlboké vybitie batérie sa nevzťahuje záruka a musí sa a musia byť vymenené za poplatok.



Pozor

Je potrebné ho po každom použití vypnúť. Po každom použití je nutné odpojiť akumulátor od modelu. Ak model náhodou ostane zapnutý alebo ak akumulátor nebude odpojený od modelu, akumulátor sa úplne vybitie. Úplné vybitie akumulátora spôsobí, že akumulátor stráca svoj výkon a môže sa poškodiť do takej miery, že nabíjanie alebo vybitie akumulátora nebude možné, alebo počas procesu nabíjania alebo vybitia sa samovoľne vznietí (nebezpečenstvo vzniku požiaru). Nikdy nenabíjajte alebo nevybitajte úplne vybité akumulátory. Aby sa zabránilo úplnému vybitiu akumulátora, jeho napätie by nemalo klesnúť pod 11,9 V. Napätie plne nabitých batérií je 13 V. Aby sa zabránilo úplnému samočinnému vybitiu, po každom použití opäť úplne nabíťte správny akumulátor. Plné nabitie by malo prebiehať po čakacej dobe cca. 10 minút po použití a najneskôr do 12 hodín od momentu použitia. Ak akumulátor nebude nepoužívaný dlhšiu dobu, je potrebné ho skontrolovať najmenej každé 3 mesiace ohľadne správneho napätia (min. 12,3 V) a možných poškodení. Ak je to potrebné, dobite alebo zlikvidujte batériu.

DE

Problem	Ursache	Lösung
Der Akku lässt sich nicht mehr laden	Ladegerät oder Akku defekt.	Ladegerät und Akku prüfen.
Akku lässt sich nicht mehr laden obwohl Akku und Ladegerät in Ordnung sind.	Ladebuchse defekt.	Ladebuchse prüfen bzw. tauschen.
Die Fahrzeit ist sehr gering	Der Akku wurde tiefenentladen oder ist verschlissen.	Neuen Akku verwenden und Tiefenentladung vermeiden.
keine Funktion	Akku ist nicht oder falsch angeschlossen Ein Aus Schalter defekt	Akku anschließen (siehe Anleitung) Schalter prüfen bzw. tauschen.
Lässt sich einschalten aber fährt nicht	Motorkabel falsch oder nicht angeschlossen.	Motorkabel prüfen und anschließen (siehe Anleitung).
Lässt sich einschalten aber fährt nicht, bzw. nur in eine Richtung	Gas- oder Richtungsschalter defekt.	Schalter prüfen bzw. tauschen.
Lässt SICH einschalten aber fährt nur in eine Richtung	Richtungsschalter defekt.	Schalter prüfen bzw. tauschen.
Die aktive Sicherung löst aus und schaltet für einige Sekunden das Gerät ab. Man hört zu Anfangs ein einmaliges Klicken	Überlastung oder elektr. Kurzschluss.	Nicht überlasten bzw. Gerät überprüfen lassen.
Keine Soundfunktion am Lenkrad/Lenker	Bei Montage wurde das Kabel gerissen oder gequetscht.	Das Lenkrad prüfen bzw. ersetzen.
Fahrzeug hat sehr hohen Verschleiß an Schaltern	Schmutz und Feuchtigkeit beschädigen die Schalter.	Nicht in Feuchtigkeit oder Schmutz wie Wiesen, Kies, Sand etc. fahren.
Die Gummireifen lösen sich an den Rädern	Auf zu heißem Untergrund oder in Schmutz gefahren.	Reifen wechseln und heiße Untergründe und Schmutz vermeiden.

GB

Problem	Source	Solution
The battery can no longer be charged	Charger or battery defective.	Check charger and battery
The battery can no longer be charged although the battery and charger are OK.	Charging socket defective	Check or replace the charging socket.
The journey time is very short.	The battery has been deep discharged or is worn out.	Use a new battery and avoid deep discharge.
No function	Battery is not or incorrectly connected. ON/OFF switch defective.	Connect the battery (see instructions) Check or replace switch.
Can be switched on but does not drive.	Motor cable incorrectly connected or not connected.	Check and connect motor cable (see instructions).
Can be switched on but does not move, or only direction.	Gas or direction switch defective.	Check or replace switch.
Can be switched on but only travels in one direction	Directional switch defective.	Check or replace switch.
The active fuse blows and switches the unit off for a few seconds. You will hear a single click at the beginning	Overload or electrical short circuit.	Do not overload or have the unit checked.
No sound function on the steering wheel/anglebar	the cable was torn or crushed during assembly.	Check or replace the steering wheel.
Vehicle has very high wear on switches.	Dirt and moisture damage the switches.	Do not drive in moisture or dirt such as meadows, gravel, sand, etc.
The rubber tyres come loose on the wheels	Ridden on too hot a surface or in dirt.	Change tyres and avoid hot surfaces and dirt.

FR

Problème	Origine	Solution
La batterie ne peut plus être chargée	Chargeur ou batterie défectueux.	Vérifiez le chargeur et la batterie.
La batterie ne peut plus être chargée bien que la batterie et le chargeur soient en bon état.	Prise de charge défectueuse.	Vérifiez ou remplacez la prise de charge.
Vérifiez ou remplacez la prise de charge.	La batterie a été profondément déchargée ou est usée.	Utilisez une batterie neuve et évitez les décharges profondes.
Pas de fonction	La batterie n'est pas ou mal connectée Interrupteur marche-arrêt défectueux	Connectez la batterie (voir instructions) Vérifiez ou remplacez le commutateur.
Peut être mis en marche mais ne conduit pas	Le câble du moteur est mal connecté ou n'est pas connecté.	Vérifiez et connectez le câble du moteur (voir instructions).
Peut être mis en marche mais ne bouge pas, ou seulement dans une direction.	Interrupteur de gaz ou de direction défectueux.	Vérifiez ou remplacez le commutateur.
Peut être mis en marche mais ne se déplace que dans une seule direction	Le commutateur directionnel est défectueux.	Vérifiez ou remplacez le commutateur.
Le fusible actif saute et éteint l'appareil pendant quelques secondes. Vous entendrez un seul clic au début	Surcharge ou court-circuit électrique.	Ne pas surcharger l'appareil ou le faire contrôler.
Pas de fonction sonore sur le volant/le guidon	Le câble a été déchiré ou écrasé lors du montage.	Vérifiez ou remplacez le volant.
Le véhicule présente une usure très importante des interrupteurs	La saleté et l'humidité endommagent les interrupteurs.	Ne pas conduire dans l'humidité ou la saleté comme les prairies, le gravier, le sable, etc.
Les pneus en caoutchouc se détachent des roues.	Monté sur une surface trop chaude ou dans la saleté	Changez les pneus et évitez les surfaces chaudes et la saleté.

IT

Problema	Causa	Soluzione
La batteria non può più essere caricata	Caricatore o batteria difettosi.	Controllare il caricatore e la batteria.
La batteria non può più essere caricata anche se batteria e caricatore sono in ordine.	Presa di ricarica difettosa	Controllare o sostituire la presa di carica.
Il tempo di guida è molto breve	La batteria è stata scaricata profondamente o è consumata.	Usare una batteria nuova ed evitare la scarica profonda.
Nessuna funzione	La batteria non è o non è collegata correttamente. Interruttore ON/OFF difettoso	Collegare la batteria (vedi istruzioni) Controllare o sostituire l'interruttore.
Può essere acceso ma non si muove	Cavo del motore collegato in modo errato o non collegato.	Controllare e collegare il cavo del motore (vedi istruzioni).
Può essere acceso ma non si muove, o solo in una direzione	Gas o interruttore di direzione difettoso.	Controllare o sostituire l'interruttore
Può essere acceso ma si muove solo in una direzione	Interruttore direzionale difettoso.	Controllare o sostituire l'interruttore
La sicurezza attiva salta e spegne il dispositivo per alcuni secondi. Si sentirà un singolo clic all'inizio.	Sovraccarico o corto circuito elettrico.	Non sovraccaricare o far controllare il dispositivo
Nessuna funzione sonora sul volante/manubrio	Il cavo è stato strappato o schiacciato durante il montaggio.	Controllare o sostituire il volante.
Il veicolo ha un'usura molto elevata sugli interruttori	Lo sporco e l'umidità danneggiano gli interruttori.	Non guidare in ambienti umidi o sporchi come prati, ghiaia, sabbia, ecc.
Le gomme si allentano sulle ruote	Guidato su una superficie troppo calda o nello sporco.	Cambiare i pneumatici ed evitare le superfici calde e lo sporco.

ES

Problema	Causa	Solución
La batería no se puede cargar	Cargador o batería defectuosa.	Compruebe el cargador y la batería.
La batería ya no se puede cargar aunque la batería y el cargador están en orden.	Enchufe de carga defectuoso.	Compruebe o sustituya la toma de carga.
El tiempo de conducción es muy corto	La batería se ha descargado profundamente o está desgastada.	Utilice una batería nueva y evite una descarga profunda.
ninguna función	La batería no está conectada o está mal conectada	Conectar la batería (ver instrucciones)
	Interruptor ON/OFF defectuoso	Compruebe o sustituya el interruptor.
Se puede encender pero no se mueve	El cable del motor está mal conectado o no está conectado.	Comprobar y conectar el cable del motor (ver instrucciones).
Puede encenderse pero no conducir, o sólo en una dirección	Interruptor de gas o de dirección defectuoso.	Compruebe o sustituya el interruptor.
Se puede encender pero sólo se mueve en una dirección (si se dispone de interruptores de dirección)	Interruptor direccional defectuoso.	Compruebe o sustituya el interruptor.
El fusible activo salta y apaga el aparato durante unos segundos. Al principio se oye un solo clic	Sobrecarga o cortocircuito eléctrico.	No sobrecargue o hacer revisar el dispositivo.
No hay función de sonido en el volante/manillar	El cable se rompió o aplastó durante el montaje.	Compruebe o sustituya el volante.
El vehículo tiene un desgaste muy grande en los interruptores	La suciedad y la humedad dañan los interruptores.	No conduzca en lugares húmedos o sucios como prados, grava, arena, etc.
Los neumáticos se aflojan en las ruedas	Montado en una superficie demasiado caliente o en la suciedad.	Cambia los neumáticos y evita las superficies calientes y la suciedad.

CZ

Problém	Zdroj	Řešení
Baterii již nelze nabíjet	Nabíječka nebo baterie je vadná.	Kontrola nabíječky a baterie
Baterii již nelze nabíjet, přestože baterie i nabíječka jsou v pořádku.	Vadná nabíjecí zásuvka.	Zkontrolujte nebo vyměňte nabíjecí zásuvku.
Doba jízdy je velmi krátká.	Baterie je hluboce vybitá nebo opotřebovaná.	Použijte novou baterii a vyhněte se hlubokému vybití.
Žádná funkce	Baterie není připojena nebo je připojena nesprávně.	Připojte baterii (viz pokyny)
	Vadný spínač ON/OFF.	Zkontrolujte nebo vyměňte spínač.
Lze zapnout, ale nejedí.	Kabel motoru je nesprávně připojen nebo není připojen.	Zkontrolujte a připojte kabel motoru (viz pokyny).
Lze zapnout, ale nepohybuje se, nebo pouze směr.	Plyn nebo směrový spínač jsou vadné.	Zkontrolujte nebo vyměňte spínač.
Lze zapnout, ale pohybuje se pouze jedním směrem.	Vadný směrový spínač.	Zkontrolujte nebo vyměňte spínač.
Aktivní pojistka se přepálí a přístroj se na několik sekund vypne. Na začátku uslyšíte jedno cvaknutí.	Horní zatížení nebo elektrický zkrat.	Nepřetěžujte je a nenechávejte je zkontrolovat.
Žádná funkce zvuku na volantu/řidítkách.	Kabel byl při montáži přetržen nebo rozdrčen.	Zkontrolujte nebo vyměňte volant.
Vehicle has very high wear on switches.	Vozidlo má velmi vysoké opotřebování spínačů.	Nejezděte ve vlhku nebo v nečistotách, jako jsou louky, mlat, písek apod.
Přizvové pneumatiky se na kolech uvolňují.	Jízda na příliš horkém povrchu nebo v nečistotách.	Vyměňte pneumatiky a vyhněte se horkým povrchům a nečistotám.

PL

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Akumulator nie jest ładowany	Pojazd nie reaguje na pilota zdalnego sterowania	Sprawdź ładowarkę i akumulator.
Nie można już ładować akumulatora, chociaż sam akumulator i ładowarka są w porządku.	Pojazd nie reaguje na pilota zdalnego sterowania	Sprawdź lub wymień gniazdo ładowania.
Czas jazdy jest bardzo krótki	Akumulator został głęboko rozładowany lub jest zużyty.	Należy używać nowych baterii i unikać głębokiego rozładowania.
Model nie działa.	Akumulator został nieprawidłowo podłączony	Prawidłowo podłączyć akumulator (patrz instrukcja).
	Awaria przełącznika ON/OFF	Sprawdzić lub wymienić przełącznik
Po włączeniu pojazd nie jeździ.	Nieprawidłowo podłączony lub niepodłączony kabel silnika.	MSprawdzić i podłączyć kabel silnika (patrz instrukcja).
Lze zapnout, ale nepohybuje se, nebo pouze směr.	Uszkodzony przełącznik gazu lub kierunku.	Sprawdzić lub wymienić przełącznik.
Lze zapnout, ale pohybuje se pouze jedním směrem	Uszkodzony przełącznik kierunku.	Sprawdzić lub wymienić przełącznik.
Aktivní pojistka se přepálí a přístroj se na několik sekund vypne. Na začátku uslyšíte jedno cvaknutí.	Obciążenie lub zwarcie.	Unikać obciążenia pojazdu, ewentualnie sprawdzić pojazd.
Žádná funkce zvuku na volantu/řidítkách	Kabel byl při montáži přetržen nebo rozdrčen.	Zkontrolujte nebo vyměňte volant.
Vehicle has very high wear on switches.	Vozidlo má velmi vysoké opotřebování spínačů.	Nejezděte ve vlhku nebo v nečistotách, jako jsou louky, mlat, písek apod.
Gumowe opony luzują się na kołach.	Jazda na zbyt gorącej powierzchni lub w brudzie.	Zmień opony i unikaj gorących powierzchni i brudu.

NL

Probleem	Oorzaak	Oplossing
De batterij kan niet meer opgeladen worden	Lader of batterij defect.	Controleer lader en batterij.
De batterij kan niet meer worden opgeladen, hoewel de batterij en de lader in orde zijn.	Laad contactdoos defect	Controleer of vervang het laadcontact.
De rijtijd is erg kort	De batterij is diep ontladen of versleten.	Gebruik een nieuwe batterij en vermijd diepontlading.
Model werkt niet.	De batterij is verkeerd aangesloten.	Sluit de batterij op de juiste manier aan (zie gebruiksaanwijzing).
	ON/OFF schakelaar defect.	Controleer of vervang de schakelaar.
Na het aanzetten rijdt het voertuig niet.	Motorkabel verkeerd of niet aangesloten.	Controleer en sluit de motorkabel aan (zie gebruiksaanwijzing).
Na het aanzetten het voertuig rijdt, of slechts in één richting	Gas- of richtingsschakelaar defect.	Controleer of vervang de schakelaar.
Na het aanzetten rijdt het voertuig slechts in één richting	Richtingsschakelaar defect.	Controleer of vervang de schakelaar.
De actieve zekering wordt geactiveerd en schakelt het apparaat voor enkele seconden uit. Eerst is een enkele klik hoorbaar.	Belast of kortsluiting	Vermijd belasting van het voertuig, of controleer het voertuig.
Geen geluidsfunctie op stuurwiel/handgreep	De kabel is tijdens de installatie gebroken of gekneld.	Controleer het stuurwiel en vervang het indien nodig.
Schakelaars in en voertuig verslijten zeer vaak.	Vuil en vocht beschadigen de schakelaars.	Rijd niet in natte of verontreinigde gebieden zoals weilanden, grind, zand, e.d.
Rubberen banden komen los op de wielen.	Rijden op een te heet of verontreinigd wegdek.	Verwissel banden en vermijd hete en vervuilde oppervlakken.

Problém	Príčina	Riešenie
Batériu už nie je možné nabíjať	Chybná nabíjačka alebo batéria.	Skontrolujte nabíjačku a batériu.
Batériu už nemožno nabíjať, hoci batéria a nabíjačka sú v poriadku.	Chybná nabíjacia zásuvka	Skontrolujte alebo vymeňte nabíjaciú zásuvku.
Čas jazdy je veľmi krátky	Akumulátor bol hlboko vybitý alebo je opotrebovaný.	Použite novú batériu a vyhnite sa hlbokému vybitiu.
keine Funktion	Batéria nie je alebo je nesprávne pripojená	Pripojte batériu (pozri pokyny).
	Chybný vypínač	Skontrolujte alebo vymeňte spínač.
Dá sa zapnúť, ale nepohybuje sa	Kábel motora je nesprávne pripojený alebo nie je pripojený.	Skontrolujte a pripojte kábel motora (pozri pokyny).
Môže byť zapnutý, ale nepohybuje sa alebo sa pohybuje len jedným smerom.	Poškodený plynový alebo smerový spínač.	Skontrolujte alebo vymeňte spínač.
Dá sa zapnúť, ale pohybuje sa len jedným smerom	Smerový spínač je chybný.	Skontrolujte alebo vymeňte spínač.
Aktívna poisťka sa prepáli a jednotka sa na niekoľko sekúnd vypne. Najprv počujete jediné kliknutie	Pretaženie alebo elektrický skrat.	Prístroj nepretažujte a nenechajte ho skontrolovať.
Žiadna funkcia zvuku na volante/radiidlách	Kábel sa počas inštalácie pretrhol alebo rozdrvil	Skontrolujte alebo vymeňte volant.
Vozidlo má veľmi vysoké opotrebenie spínačov	Nečistoty a vlhkosť poškodzujú spínače	Nejazdite vo vlhku alebo v nečistote, ako sú lúky, štrk, piesok atď.
Gumené pneumatiky sa na kolesách uvoľnia.	Jazda na príliš horúcom povrchu alebo v špíne.	Vymeňte pneumatiky a vyhýbajte sa horúcim povrchom a nečistotám.

DE - Weitere Problemlösungen finden Sie im Internet in unserer FAQ unter:

GB - You can find further solutions to problems on the Internet in our FAQ at:

FR - Vous trouverez d'autres solutions aux problèmes sur Internet dans notre FAQ sous:

IT - Ulteriori soluzioni ai problemi su Internet sono disponibili nelle nostre FAQ all'indirizzo:

ES - Puede encontrar más soluciones a los problemas en Internet en nuestras preguntas frecuentes en:

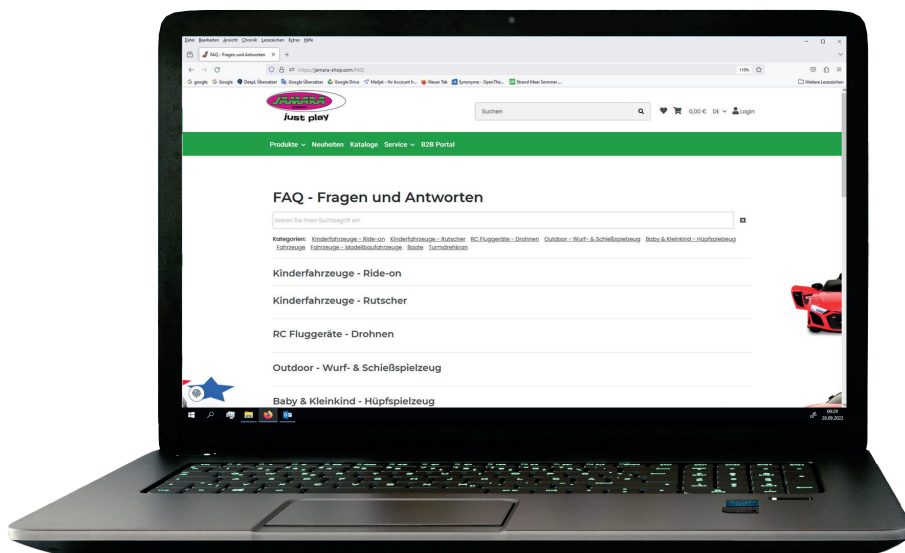
CZ - Další řešení problémů na internetu najdete v našich často kladených dotazech na adrese:



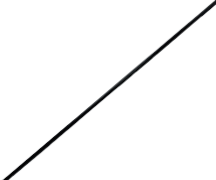



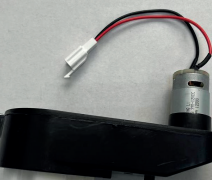


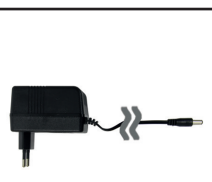

PL - Więcej informacji na temat rozwiązywania problemów w Internecie można znaleźć w naszym dziale FAQ na stronie:

NL - Meer oplossingen voor problemen op het internet vindt u in onze FAQ op:

SK - Ďalšie riešenia problémov na internete nájdete v našich častých otázkach v časti:

<https://jamara-shop.com/FAQ>



	No. 412620 12V 4,5Ah Akku Battery Accu Batteria Batería Batterie Bateria Batterij Batèria		No. 412862 Lenkstange Steering rod Barre de direction Asta dello sterzo Barra de dirección Řídicí tyč Drażek kierowniczy Stuurstang Riadiaca tyč		No. 412863 Radachse Wheel axle Essieu de roue Asse delle ruote Eje de la rueda Osa kola Oś kola Wielas Náprava kolesa
	No. 412864 Schalter Ein-/Aus On/Off switch Interrupteur marche/arrêt Interruttore On/Off Interruptor On/Off Přepínač zapnutí/vypnutí Włącznik/wyłącznik Aan/uit-schakelaar Prepínač zapnutia/vypnutia		No. 412865 Schalter Licht Ein/Aus Light On/Off switch Interrupteur lumière on/off Interruttore luce On/Off Interruptor de la luz On/Off Vypínač světla Włącznik/wyłącznik światła Licht aan/uit schakelaar Prepínač svetla		No. 412866 Schalter vorwärts/rückwärts Switch forward/reverse Bouton avant/arrière Interruttore avanti/indietro Interruptor avance/retroceso Přepínač vpřed/vzad Przełącznik przód/tył Schakelaar vooruit/achteruit Prepínač vpred/vzad
	No. 412867 Getriebe inkl. Motor Gear box incl. motor Transmission incl. moteur Ingranaggio incl. motore Engranaje incl. motor Převodovka včetně motoru Przekładnia wraz z silnikiem Versnellingsbak incl. motor Prevodovka vrátane motoru		No. 412869 Rad hinten Rear Wheel Roue arrière Ruota posteriore Rueda trasera Zadní kolo Tylnie koło Achterwiel Zadné koleso		No. 412870 Rad vorne Front Wheel Roue avant Ruota anteriore Rueda delantera Přední kolo Koło przednie Voorwiel Predné koleso
	No. 412978 12V 1000mAh Ladegerät Charger Chargeur Caricatore Cargador Nabíječka Ładowarka Oplader Nabijačka		No. 413206 Schalter schnell/langsam High/low switch Interrupteur rapide/lenteur Interruttore veloce/lento Interruptor rápido/lento Rychlý/pomalý přepínač Przełącznik szybko/wolno Schakelaar Snel/langzaam Prepínač rýchly/pomalý		

**DE - Entsorgungshinweise**

Batterien und Akkumulatoren dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden sondern müssen getrennt entsorgt werden. Sie sind verpflichtet, Altbatterien der fachgerechten Entsorgung (getrennte Sammlung) zuzuführen. Nach Gebrauch können Sie Batterien unentgeltlich im Handelsgeschäft zurückgeben. Nachdem Batterien Stoffe enthalten, die reizend wirken, Allergien auslösen können oder hochreaktiv sind, ist die getrennte Sammlung und ordnungsgemäße Verwertung wichtig für die Umwelt und Ihre Gesundheit. Sofern die Batterien unterhalb der durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern mit einem chemischen Zeichen Hg, Cd oder Pb gekennzeichnet ist, bedeutet dies, dass diese mehr als 0,0005 % Quecksilber (Hg), mehr als 0,002 % Cadmium (Cd) oder mehr als 0,004 % Blei (Pb) enthält.

GB - Disposal restrictions

Batteries and accumulators must not be disposed of in domestic waste. You are obliged to dispose of batteries (separate collection) appropriately. After use you can return batteries free of charge to the retail store. As batteries contain substances that can be irritant, can cause allergy and are highly reactive, separate collections and proper recycling is important to the environment and to your health. If the batteries are marked with a chemical symbol Hg, Cd or Pb below the crossed-out waste bin on wheels it refers to that more than 0.0005% of mercury (Hg), more than 0.002% of cadmium (Cd) or more than 0.004% Lead (Pb) is included.

FR - Consignes de recyclage

Les piles et les accumulateurs ne doivent strictement pas être jetés avec les ordures ménagères, mais doivent être jetés séparément. Vous êtes tenues de déposer vos piles usagées dans les centres communaux de collecte (collecte sélective). Après tout utilisation, vous avez la possibilité de retourner vos piles gratuitement chez des commerçants. Dès lors que les piles contiennent des substances qui peuvent causer des irritations et pouvant provoquer des allergies, il est recommandé d'effectuer la collecte et le recyclage comme recommandé, ce qui est très important pour l'environnement et votre santé. Dans la mesure où vous visualiser un symbole de poubelle avec roulettes et une croix, mis en évidence avec un symbole chimique Hg, Cd ou Pb, cela signifie que ces piles contiennent plus de 0,0005% de mercure (Hg), plus de plus de 0,002% de cadmium (Cd), ou plus de 0,004% de plomb (Pb).

IT - Istruzioni per lo smaltimento

Batterie e gli accumulatori non devono essere smaltiti nei rifiuti domestici, ma devono essere smaltiti separatamente. Siete obbligati di eseguire lo smaltimento professionale delle batterie vecchie (raccolta differenziata). È possibile restituire le batterie dopo l'uso gratuitamente nelle attività commerciali. Dato che le batterie contengono delle sostanze, che provocano irritazione, possono causare allergie o sono altamente reattivi, la raccolta differenziata e il riciclaggio sono importanti per l'ambiente e la sua salute. Se le batterie, a disotto del "bidone con ruote cancellato" sono segnati con un simbolo chimico Hg, Cd o Pb, significa che questi contengono più di 0,0005 % Mercurio (Hg), più di 0,002 % Cadmio (Cd) o più di 0,004 % Piombo (Pb).

ES - Notas sobre el reciclado

Baterías y acumuladores no deben desecharse en la basura doméstica, pero se deben desechar de forma separada. Usted está obligado, a realizar la eliminación profesional de las baterías viejas (recogida selectiva). Es posible devolver las baterías después de su uso de forma gratuita en las actividades comerciales. Dado que las baterías contienen sustancias que causan irritación, pueden causar alergias o son altamente reactivos, la recogida selectiva y el reciclaje son importantes para el ambiente y su salud. Si las baterías, por debajo del "bidón con ruedas borrado" están marcados con un símbolo químico, Hg, Cd o Pb, significa que contiene más de un 0,0005 % de Mercurio (Hg), más de 0,002 % de Cadmio (Cd) o más de 0,004 % de Plomo (Pb).

CZ - Informace týkající se likvidace

Baterie a akumulátory se nesmí vyhazovat spolu s komunálním odpadem, ale je nutné je likvidovat zvlášť. Uživatel je povinen likvidovat použité baterie v souladu s předpisy (samostatný sběr odpadů). Po použití je možné baterie zdarma odvézt v obchodě. Baterie obsahují látky, které působí dráždivě, mohou způsobit alergické reakce a jsou velmi reaktivní, proto je samostatný sběr a využití v souladu s předpisy velmi důležité pro životní prostředí a Vaše zdraví. Pokud baterie, pod přeškrtnutým odpadkovým košem na kolečkách, jsou označeny chemickým symbolem Hg, Cd nebo Pb, to znamená, že obsahují více než 0,0005% rtuti (Hg), více než 0,002% kadmia (Cd) nebo více, než 0,004 % olova.

PL - Informacje dotyczące utylizacji

Baterie i akumulatory nie wolno wyrzucać z odpadami z gospodarstw domowych lecz należy usuwać je oddzielnie. Użytkownik jest zobowiązany do usuwania zużytych baterii zgodnie z przepisami (oddzielna zbiórka odpadów). Po zużyciu można zwrócić baterie nieodpłatnie w sklepie. Baterie zawierają substancje które działają drażniąco, mogą wywoływać alergię i są wysoce reaktywne, dlatego oddzielna ich zbiórka i ich wykorzystanie zgodnie z przepisami są ważne dla środowiska i Państwa zdrowia. Jeżeli baterie, poniżej przekreślonego kosza na odpady na kółkach, oznaczone są znakiem chemicznym Hg, Cd lub Pb, oznacza to, że zawierają one więcej niż 0,0005% rtęci (Hg), więcej niż 0,002% kadmu (Cd) lub więcej niż 0,004% ołowiu.

NL - Informatie over de afvalverwerking

Batterijen en accu's mogen niet met het gewone huisvuil weggegooid worden, maar moeten apart worden verwijderd. De eindgebruiker moet de gebruikte batterijen in overeenstemming met de procedures ontdoen (gescheiden inzameling van afval). Na gebruik kan de batterij kosteloos in de winkel worden teruggegeven. De batterijen bevatten stoffen die irriterend zijn, kunnen allergieën veroorzaken en zijn zeer reactief, moeten om die reden afzonderlijk worden ingezameld en in overeenstemming met de bepalingen betreffende het milieu en de gezondheid worden gebruikt. Wanneer de batterijen onder het symbool van de doorkruiste afvalbak met wielen, met chemisch symbool Hg, Cd en Pb zijn gemarkeerd, geeft dat aan dat ze meer dan 0,0005% kwik (Hg), meer dan 0,002% cadmium (Cd) of meer dan 0,004 % lood bevatten.

SK - Informácie týkajúce sa likvidácie

Baterie a akumulátory sa nesmú vyhazovať spolu s komunálnym odpadom, ale je nutné ich likvidovať zvlášť. Užívateľ je povinný likvidovať použité baterie v súlade s predpismi (samostatný zber odpadov). Po použití je možné baterie zadarmo odovzdať v obchode. Baterie obsahujú látky, ktoré pôsobia dráždivo, môžu spôsobiť alergické reakcie a sú veľmi reaktívne, preto ich samostatný zber a využitie v súlade s predpismi sú dôležité pre životné prostredie a Vaše zdravie. Ak baterie, pod přeškrtnutým odpadkovým košom na kolieskach, sú označené chemickou značkou Hg, Cd alebo Pb, to znamená, že obsahujú viac ako 0,0005 % ortuti (Hg), viac, ako 0,002 % kadmia (Cd) alebo viac, ako 0,004 % olova.



DE - Entsorgungshinweise

Elektrogeräte dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen getrennt entsorgt werden. Sie sind verpflichtet, die Batterien – wenn möglich – herauszunehmen und das Elektroaltgerät bei den kommunalen Sammelstellen abzugeben. Sollten sich personenbezogene Daten auf dem Elektroaltgerät befinden, müssen diese von Ihnen selbst entfernt werden.

GB - Disposal restrictions

Electrical appliances must not be disposed of in domestic waste and must be disposed of separately. You are obliged to take out the batteries, if possible, and to dispose of the electrical equipment at the communal collection points. Should personal data be stored on the electrical appliance you must remove them by yourself.

FR - Consignes de recyclage

Les appareils électriques ne doivent strictement pas être jetés dans les ordures ménagères, mais doivent être jetés séparément. Vous êtes tenues – dans la possibilité – de déposer vos piles et appareils électriques dans les centres communaux de collectes. Si des informations personnelles sont présents sur les appareils électriques, celles-ci doivent être retirés par vous-même avant tout élimination du produit.

IT - Istruzioni per lo smaltimento

Apparecchi elettrici non devono essere smaltiti nei rifiuti domestici, ma devono essere smaltiti separatamente. Siete obbligati di rimuovere le batterie e portare l'apparecchi elettrici vecchi ai punti di raccolta comunali. Qualora ci sono dati personali sul apparecchio elettrico, devono essere rimossi da voi stessi.

ES - Notas sobre el reciclado

Aparatos eléctricos no pueden desecharse en la basura doméstica, pero se deben desechar de forma separada. Usted está obligado, a quitar las baterías y llevar los aparatos eléctricos viejos en los puntos de recogida comunales. En caso de que hay datos personales en el aparato eléctrico se deben remover de usted mismo.

CZ - Informace týkající se likvidace

Elektrická zařízení se nesmí vyhazovat spolu s komunálním odpadem, ale musí být likvidována zvlášť. Uživatel je povinen - pokud je to možné - odstranit baterii a odevzdat elektrické zařízení do sběru odpadů. Pokud se na zařízení nacházejí osobní údaje, ty je nutné odstranit samostatně.

PL - Informacje dotyczące utylizacji

Urządzeń elektrycznych nie wolno wyrzucać ze śmieciami z gospodarstw domowych, lecz należy usuwać je oddzielnie. Użytkownik jest zobowiązany – jeżeli jest to możliwe – do wyciągnięcia baterii oraz do oddania urządzenia elektrycznego w komunalnym punkcie zbiórki odpadów. Jeżeli na urządzeniu znajdują się dane osobowe, wtedy należy usunąć je samodzielnie.

NL - Informatie over de afvalverwerking

Elektrische apparatuur mag niet met het gewone huisvuil weggegooid worden, maar moet apart worden verwijderd. De eindgebruiker is verplicht - indien mogelijk - om de accu te verwijderen en elektrische apparatuur naar stedelijk afvalinzameling te leveren. Staan op het apparaat de persoonlijke gegevens dan moeten ze zelfstandig worden verwijderd.

SK - Informácie týkajúce sa likvidácie

Elektrické zariadenia sa nesmú vyhazovať spolu s komunálnym odpadom, ale musia byť likvidované zvlášť. Užívateľ je povinný – ak je to možné – odstrániť batériu a odovzdať elektrické zariadenie do zberu odpadov. Ak sa na zariadení nachádzajú osobné údaje, tie je nutné odstrániť samostatne.

DE - Servicehändler

FR - Revendeur de service

ES - Servicio asistencia

PL - Partner serwisowy

SK - Servisný partner

GB - Service centre

IT - Centro assistenza

CZ - Servisní centrum

NL - Servicepartner

Reitter Modellbau Versand

Patricia Reitter

Degerfeldstrasse 11
DE-72461 Albstadt

Tel +49 (0) 7432 9802700
Fax +49 (0) 7432 2009594

Mail info@modellbauversand.de
Web www.modellbauversand.de

DE

Mooser T-Trade

Thomas Mooser

Bürgermeister-Koch-Str. 32a
DE-82178 Puchheim

Tel +49 (0) 89 1792 9867
Fax +49 (0) 89 1792 9869

Mail info@mooser-t-trade.de
Web www.mooser-t-trade.de

DE

JAMARA e.K.

Am Lauerbühl 5
DE-88317 Aichstetten

Tel +49 (0) 7565 9412-0
Fax +49 (0) 7565 9412-23

Mail info@jamara.com
Web www.jamara.com

EU

PenTec s.r.o.

Distributor Jamara for Czech Republic and Slovakia

Veleslavínská 30/19
CZ-162 00 Praha 6

Tel +420 235 364 664
Mobil +420 739 075 380

Mail servis@topdrony.cz
Web www.topdrony.cz

CZ

Viva-net d.o.o.

Distributor Jamara for Croatia

Ante Topic - Mimare 8
HR-10000 Zagreb-Susedgrad

Mail info@viva-net.hr
Web www.viva-net.hr

HR

Nettrade Kft.

Distributor Jamara for Hungary

1033 Budapest, Hévízi út 3/b

Tel +36 30 664 3835

Mail ugyfelszolgalat@kreativjatek.hu

HU